

AUSGABE 187

MAI 2017

# MOBILE

MONATSBILD ETTISWIL



25. - 28. Mai 2017

stimmen festival ettiswil

11 KONZERTE

AUSSERGEWÖHNLICHE STIMMEN,  
DIE UNTERSCHIEDLICHER NICHT SEIN KÖNNEN.

STIMMEN FESTIVAL ETTISWIL

# Einladung

## für die ordentliche Gemeindeversammlung

**Dienstag, 23. Mai 2017, 20.00 Uhr,  
im Singsaal, Ettiswil**

### Traktanden

1. **Kenntnisnahme Jahresbericht 2016**
2. **Rechnung 2016 der Einwohnergemeinde**
  - 2.1 Genehmigung
    - a) der Laufenden Rechnung
    - b) der Investitionsrechnung
    - c) der Bestandesrechnung
  - 2.2 Beschlussfassung über die Verwendung des Ertragsüberschusses
  - 2.3 Kenntnisnahme Bericht der externen Revisionsstelle
3. **Nachtragskredit für die Umlegung der Abwasserleitung und Neubau des Abwasser-Pumpwerks im Ausserdorf, Rankhof, Ettiswil**
4. **Wahl externe Revisionsstelle 2017/18**

Verschiedenes/Umfrage

### Verleihung des Anerkennungspreises 2016 und Apéro

Stimmberechtigt sind Schweizerinnen und Schweizer, die das 18. Altersjahr zurückgelegt haben, nicht wegen dauernder Urteilsunfähigkeit unter umfassender Beistandschaft stehen oder durch eine vorsorgebeauftragte Person vertreten werden und spätestens am 5. Tag vor der Gemeindeversammlung ihren politischen Wohnsitz geregelt haben.

Das Stimmregister, die Rechnung 2016 und die übrigen Akten zu den Sachgeschäften liegen während zwei Wochen vor der Gemeindeversammlung auf der Gemeindeverwaltung zur Einsichtnahme auf (§ 22 Stimmrechtsgesetz).

Bei der Gemeindeverwaltung kann die detaillierte Botschaft mit den Erläuterungen zu den einzelnen Traktanden und einem Zusammenzug der Rechnung bezogen werden. Die vollständige Botschaft kann auch auf [www.ettiswil.ch/Aktuell](http://www.ettiswil.ch/Aktuell) eingesehen oder gedruckt werden.

Im Innenteil des Mobiles finden Sie die Kurzbotschaft mit Erläuterungen zu den einzelnen Traktanden und einen Zusammenzug der Jahresrechnung.

Wir freuen uns auf Ihren Besuch.

**Gemeinderat Ettiswil**



## Gemeinderat und Verwaltung



### Herzliche Gratulation zur Wahl in den Vorstand des Verbandes Luzerner Gemeinden (VLG)

Der VLG bezweckt die Wahrung gemeinsamer Interessen aller Einwohnergemeinden des Kantons Luzern.

An der Generalversammlung des VLG vom Mittwoch, 12. April 2017, wurde Peter Obi als Bereichsleiter Justiz und Sicherheit in den Vorstand gewählt. Nach sechs Amtsjahren übergab Hans Luternauer, ehem. Gemeindepräsident von Reiden, das Präsidium an Rolf Born, Gemeindepräsident von Emmen und FDP-Kantonsrat. Neuer Bereichsleiter Prozesse und Informatik wurde Matthias Kunz, Gemeindeschreiber aus Hergiswil.



Der Gemeinderat und die Verwaltung gratulieren Gemeindepräsident Peter Obi zur Wahl in den Vorstand und wünschen ihm viel Energie, Zeit und Motivation, dieses anspruchsvolle Amt zu erfüllen.

### Fehlzustellung der Post

Die Post-Zustellung des April-Mobiles war sehr unbefriedigend. Vereinzelt Haushalte und Quartiere haben kein Mobile erhalten, dafür wurden Quartiere in Alberswil mit unserer Gemeindezeitung bedient.



Die Verwaltung hat viele Rückmeldungen von Bürgern erhalten und diverse Gespräche mit der Post und der Druckerei geführt. Erst später hat sich herausgestellt, dass unsere Gemeindezeitung auch vereinzelt in Alberswil zugestellt wurde.

Im Namen der Post entschuldigt sich die Verwaltung für dieses Ärgernis und hofft, dass in Zukunft wieder jede Haushaltung mit der Gemeindezeitung bedient wird.



### Volksabstimmung

Am Sonntag, 21. Mai 2017 findet eine eidgenössische und kantonale Volksabstimmung statt.

Folgende Vorlagen kommen zur Abstimmung:

#### Eidgenössische Volksabstimmung

- Energiegesetz (EnG) vom 30. September 2016

#### Kantonale Volksabstimmung

- Erhöhung des Staatssteuerfusses im Jahre 2017 auf 1.70 Einheiten
- Änderung des Gesetzes über die Volksschulbildung über die Halbierung der Kantonsbeiträge an die Musikschulen

Wir verweisen auf die Abstimmungsbotschaft, die an alle Stimmberechtigten mit dem Stimmrechtsausweis und den Stimmzetteln verschickt werden.

Wir bitten die Stimmberechtigten, die Hinweise auf dem Stimmrechtsausweis oder dem grünen Stimmcouvert zu befolgen. Das **Urnenbüro** ist am Sonntag, 21. Mai 2017, von **10.30 bis 11.00 Uhr** bei der Gemeindeverwaltung geöffnet.

Die brieflichen Stimmabgaben müssen am Abstimmungssonntag bis **spätestens 11.00 Uhr** im Briefkasten der Gemeindeverwaltung Ettiswil eingeworfen werden.

## Gemeinderat besuchte die Firma Heller Plan AG in Ettiswil

Im Rahmen der Kontaktpflege mit dem einheimischen Gewerbe besuchte der Gemeinderat am 22. März 2017 die Firma



Martin und Andrea Heller, Geschäftsleitung, begrüßten den Gemeinderat und präsentierten ihre Firma mit eindrücklichen Zahlen und Beispielen.

Die erfolgreiche Geschäftstätigkeit der Heller Plan AG umfasst folgende Dienstleistungen: Architektur, Bauingenieur, Immobilien-Dienstleistungen, Brandschutz und Energieeffizienz. Diese Angebote werden durch eigene Fachspezialisten ermöglicht. Dank diesem breiten Dienstleistungsangebot können diverse Projekte ausgeführt werden.



Mit einer umfangreichen Bedürfnisabklärung der Kunden werden individuelle und anspruchsvolle Kundenwünsche erfüllt und Wunschob-

jekte wie ein Neubau eines Einfamilienhauses, Mehrfamilienhäuser, Umbau von Wohnbauten wie auch Gewerbebauten verwirklicht.



vl. Urs Boog, Beat Bisang, Christa Marbach, Martin und Andrea Heller, Peter Obi und Katharina Jauch

## Daniel Wiederkehr neues Mitglied in der Schulpflege



Daniel Wiederkehr, Am Bächli 15, Ettiswil, FDP, wurde in stiller Wahl als neues Mitglied der Schulpflege für den Rest der Amtsdauer 1. August 2016 bis 31. Juli 2020 gewählt. Der Amtsantritt erfolgt am 1. August 2017.

Wir gratulieren Daniel Wiederkehr herzlich zur Wahl und wünschen ihm Befriedigung und Freude im neuen Amt.

Die auf den 21. Mai 2017 angesetzte Urnenwahl wird abgesagt.



vom 24. – 27. Mai 2018

## Gemeinsam statt gegeneinander!

Ettiswil nimmt in diesem Jahr beim Anlass **schweiz.bewegt** nicht teil. Im Jahre 2018 misst sich Ettiswil zusammen mit den Rottal-Gemeinden Buttisholz, Grosswangen und Ruswil gemeinsam mit anderen Gemeinden.

## Reservieren Sie sich diesen Termin!

### Jungbürgerfeier 2017

Die diesjährige Jungbürgerfeier findet am Freitag, 5. Mai im Sigristhaus statt.

Der Gemeinderat hat die Jungbürgerinnen und Jungbürger des Jahrgangs 1999 und deren Eltern zu dieser Feier eingeladen.

## Jungbürger 2017

|                      |                  |          |
|----------------------|------------------|----------|
| Affolter Severin     | Unterdorf 2      | Ettiswil |
| Alkhaled Mohamad     | Zuswil 10a       | Kottwil  |
| Anliker Céline       | Surseestrasse 31 | Ettiswil |
| Arnold Céline        | Vorderdorf 26    | Kottwil  |
| Bisang Damian        | Dorf 2           | Kottwil  |
| Dober Svenja         | Grundmatt 3      | Ettiswil |
| Duss Johanna         | Surseestrasse 17 | Ettiswil |
| Eggermann Björn      | Dorf 8a          | Ettiswil |
| Ferkovic Marijana    | Moosgasse 4      | Kottwil  |
| Gut Eliane           | Neukidli 2       | Kottwil  |
| Häller Emily         | Seewagen 8       | Kottwil  |
| Heller Ramona        | Bühlmatt         | Kottwil  |
| Hodel Jonas          | Ausserdorf 8     | Ettiswil |
| Hofstetter Lorena    | Mööslimatten 7b  | Ettiswil |
| Holzmann Muriel      | Zuswil 16        | Kottwil  |
| Huber Svenja         | Postplatz4       | Ettiswil |
| Krolzig Jan          | Riedbruggmatte 6 | Ettiswil |
| Kunz Noah            | Grundmatt13      | Ettiswil |
| Kurmann Vanessa      | Balmweg 7        | Ettiswil |
| Meier Jasmin         | Bühlmatt         | Ettiswil |
| Merino Nuñez Melanie | Längmattweg 5    | Ettiswil |
| Mirdita Klaudia      | Haisihof 3       | Ettiswil |
| Mirdita Kole         | Haisihof 3       | Ettiswil |
| Myrta Armand         | Längmatt 1       | Ettiswil |
| Ramseier Fabienne    | Ausserdorf 44    | Ettiswil |
| Ramseier Olivia      | Ausserdorf 44    | Ettiswil |
| Rraqi Halit          | Haisihof 1       | Ettiswil |
| Sausser Sandro       | Büntengeweg 1    | Ettiswil |
| Steinger Simon       | Rothmättli 7     | Ettiswil |
| Stöckli Patricia     | Balmweg 6        | Ettiswil |
| Wälti Rahel          | Schnarzen 18     | Ettiswil |
| Widmer Judith        | Haisihof 9       | Ettiswil |

Der ausführliche Bericht über die Jungbürgerfeier wird im Juni-Mobile publiziert.

## Einwohnerkontrolle

### Zuzüge

In der Zeit vom 22. März bis 18. April 2017 sind folgende Personen in unsere Gemeinde gezogen:

- **Anderegg Steven**, Unterdorf 18
- **Benn-Broscheit Eika**, Zuswil 20, Kottwil
- **Bucher Pascal und Silvia mit Alissa und Leona**, Bilacher 23
- **Buser Beat**, Ilgematte 7
- **Emmenegger Franz und Ursula**, Bilacher 25
- **Häfliger Barbara**, Unterdorf 18
- **Jesinghaus Johanna mit Felix und Nele**, Surseestrasse 12
- **Kaufmann Marco und Eliane**, Vorderdorf 4, Kottwil

- **Kraus Dominik**, Haisihof 1
- **Kurmann Bernadette**, Ilgematte 7
- **Meyer Monika**, Riedbruggmatte 3
- **Müller Corinne**, Brestenegg 7
- **Palucaj Ndue und Paluca Flurina**, Bilacher 23
- **Paluca Florina**, Bilacher 23
- **Paluca Nikoll**, Bilacher 23
- **Portmann Laurence**, Zuswil 20, Kottwil
- **Richter Benjamin und Franziska**, Bilacher 23
- **Stadelmann Cedric**, Längmattweg 3
- **Tran Trung**, Am Bächli 2
- **Zárubová Sarka**, Haisihof 1

Wir heissen die Neuzuzüger in unserer Gemeinde herzlich willkommen.



### Gratulationen

**Häfliger Ruth**, Postplatz 12, feiert am 2. Mai ihren 80. Geburtstag.

**Arnet-Schumacher Alfred**, Sonnbühl 1, feiert am 4. Mai seinen 92. Geburtstag.

Wir wünschen der Jubilarin und dem Jubilar ein glückliches Geburtstagsfest, viel Freude und gute Gesundheit auf dem weiteren Lebensweg.



### Todesfall

**Wagner-Lustenberger Anton**, Mattengeweg 2, verstorben am 9. April 2017 in Ettiswil.

*Du bist nicht mehr da, wo du warst,  
aber du bist überall, wo wir sind.  
Der Mensch wird nicht sterben, solange  
ein anderer sein Bild im Herzen trägt.*

Den Angehörigen entbieten wir unser aufrichtiges Beileid.

**Bauamt**

**Baugesuche**

Die aktuell publizierten Baugesuche finden Sie bis zum Ablauf der Auflagefrist auf unserer Homepage und im Anschlagkasten der Gemeinde.

**Baubewilligung**

An Franz Schwyzer, Hubelweid 2, Kottwil, Aufbau einer Solarstromanlage auf ein bestehendes Dach, Grundstück-Nr. 147, GB Kottwil.

**Handänderung Grundbuch Ettiswil  
Veröffentlichung von Eigentumsübertragungen an Grundstücken.**

**Grundstück-Nr. 2103** (StWE <sup>499</sup>/<sub>1000</sub>), Haisi 7, Ettiswil

**Veräusserer:**

*Bürkli-Roos Silke, Ettiswil*

**Erwerber:**

Hodel Beat AG, Ettiswil

**Handänderung Grundbuch Kottwil**

**Grundstück-Nr. 1021** (StWE <sup>10</sup>/<sub>1000</sub>), (ME <sup>2</sup>/<sub>8</sub>), **1026** (StWE <sup>150</sup>/<sub>1000</sub>), Vorderdorf 4

**Veräusserer:**

*Hobi Gabriela, Läufelfingen*

**Erwerber:**

**ME zu je 1/8: (1021) / ME zu je 1/2: (1026)**  
Kaufmann-Limacher Eliane und Marco, Ebikon

**Gemeindeammannamt**

**Hundesteuer 2017 wird fällig**

Die Gemeinden haben gemäss Bundesgesetz über das Halten von Hunden jedes Jahr bis zum 30. Juni ein Verzeichnis der in ihrem Gebiet gehaltenen Hunde zu erstellen. Für jeden Hund ist der Einwohnergemeinde eine Steuer zu entrichten. Die jährlichen Hundesteuern werden im Juni von der Gemeinde in Rechnung gestellt. Als Grundlage für die Rechnungsstellung für das Jahr 2017 gilt das Verzeichnis über

die bezogene Hundesteuer des Jahres 2016 sowie die AMICUS-Datenbank des Kantons Luzern.

**Um Ihnen und uns Unannehmlichkeiten zu ersparen bitten wir Sie, Änderungen gegenüber dem Verzeichnis 2016 (neue Hundebesitzer, Abgänge) der Gemeindekanzlei bis zum 31. Mai 2017 zu melden (☎ 041 984 13 20).**

**Ihr erster Hund?**

Sie hatten noch nie einen Hund und möchten nun einen erwerben? Dann lassen Sie sich bei Ihrer Gemeinde auf AMICUS als Hundehalter registrieren. Ihre Benutzerdaten und Ihr Passwort werden Ihnen daraufhin per Post zugestellt. Anschliessend können Sie sich auf AMICUS unter [www.amicus.ch](http://www.amicus.ch) einloggen.



**§ 7d Kant. Verordnung über das Halten von Hunden: Meldepflicht**

Halterinnen und Halter, die einen Hund erwerben oder für länger als drei Monate übernehmen, haben der AMICUS Adress- und Handänderungen innert zehn Tagen zu melden. Ebenso müssen sie den Tod eines Hundes melden. Widerhandlungen gegen diesen Paragraphen werden mit Haft oder Busse bestraft. Wir fordern Sie hiermit auf, Ihrer Pflicht als Hundehalter nachzukommen und Ihre Hunde registrieren zu lassen!

**Entsorgungen**

**Grüngutabfuhr ab 7 Uhr**

|                |               |
|----------------|---------------|
| Donnerstag     | 11. Mai 2017  |
| <b>Freitag</b> | 26. Mai 2017  |
| Donnerstag     | 08. Juni 2017 |

Gleiche Stelle wie Hauskehricht



**Kartonsammlung ab 7 bis 12 Uhr**

Montag 29. Mai 2017  
Werkhof Ettiswil



**Papiersammlung ab 7 Uhr**

Mittwoch 28. Juni 2017  
Mittwoch 30. August 2017  
Gleiche Stelle wie Hauskehricht



## Anerkennungspreis 2016 der Gemeinde Ettiswil

Als Preisträger für das Jahr 2016 hat der Gemeinderat gewählt:

### **Franz Schwegler** **(geboren und aufgewachsen in Ettiswil,** **wohnhaft in Stettlen/BE)**

Der Gemeinderat würdigt mit dieser Preisverleihung ein grosses und uneigennütziges Engagement für die Gemeinde Ettiswil.

Franz Schwegler wurde 1938 in Ettiswil geboren. An der Universität in Freiburg studierte er Philosophie und im Zweitstudium Rechtswissenschaft. Als Staatsschreiber des Kantons Luzern und bis zur Pensionierung im Jahre 2003 als Direktor des Bundesamtes für Militärversicherung erfüllte er eine anspruchsvolle und verantwortungsvolle Aufgabe. Nebenberuflich engagierte sich Franz Schwegler in vielen Bereichen, unter anderem in folgenden Stiftungen und Organisationen als Gründer und Präsident:

- **Stiftung Sonnbühl, Ettiswil**
- **Genossenschaft für sozialen Wohnungsbau Pro Familia, Ettiswil**
- **Stiftung Agrovision Burgrain, Alberswil**

Franz Schwegler war massgeblich beteiligt, dass die Schwesterngemeinschaft St. Gertrud, Missions-Benediktinerinnen, vor 50 Jahren in Ettiswil ein Kloster sowie ein Alters- und Pflegeheim realisierten. Die Schwestern haben im Jahre 2007 den Anerkennungspreis für ihr überdurchschnittliches Engagement (Zusammen mit Franz Schwegler Initiierung des Kindergartens, Aufbau des ambulanten Pflegedienstes Spitex, Aufbau und Leitung des Alters- und Pflegeheims Sonnbühl) erhalten. Franz Schwegler hat die Stiftung Alters- und Pflegeheim Sonnbühl während 37 Jahren als Präsident erfolgreich geführt.

Auch die Erlebniswelt Agrovision lag ihm am Herzen. Er hat die Projektgruppe Agrovision Burgrain geleitet, welche in den Jahren 1999 und 2000 ein Konzept für die Zukunft des Burgrains und die Sicherung des Schweizerischen Landwirtschaftsmuseums erarbeitet hatte. Danach leitete er während mehreren Jahren die Stiftung Agrovision als Präsident.

Der Gemeinderat erachtet die Preisverleihung als gerechtfertigt, denn sein grosses Engagement zum Wohle von Ettiswil und der Region darf als herausragend bezeichnet werden und verdient eine gebührende Anerkennung. Sein Wirken hinterlässt Spuren und strahlt sowohl nach innen wie auch gegen aussen und trägt in diesem Sinne auch zur Attraktivitätssteigerung der Gemeinde Ettiswil bei.

Die Übergabe des Anerkennungspreises 2016 erfolgt an der Gemeindeversammlung vom Dienstag, 23. Mai 2017, 20 Uhr, Singsaal, Ettiswil. Zur Feier mit Apéro im Anschluss an die Gemeindeversammlung sind alle Versammlungsteilnehmer herzlich eingeladen.



# Rottal Auto AG Buspräsentation am Büelachersprint Sonntag, 21. Mai 2017, Schulareal



Die Rottal Auto AG hat im August 2016 sieben neue Gelenkbusse und ein neuer Standard-Linienbus gekauft. Jeder Linienbus wurde mit einem Gemeindewappen versehen. Die Rottal Auto AG präsentiert den neuen Bus mit dem Ettiswiler-Gemeindewappen am

## **Sonntag, 21. Mai 2017 von 12 bis 17 Uhr, Schulareal Ettiswil.**

Zwischen 15 und 16 Uhr wird das Gemeindewappen auf dem Linienbus (Solaris Gelenkbus) enthüllt. Gemeindepräsident Peter Obi wird mit einer Ansprache den Linienbus offiziell getauft dem Verkehr übergeben.

Beim Würfelspiel mit Tombola können verschiedene attraktive Preise gewonnen werden.

Kombinieren Sie die Buspräsentation mit einem Besuch am Büelachersprint. Der Start der einzelnen Läufe beginnt um 13.30 Uhr. Um 16 Uhr findet der Start der Finalläufe statt. Die Hüpfburg lädt die kleinen Gäste zum Spielen ein. Eine attraktive Festwirtschaft sorgt für das leibliche Wohl.



**Die ganze Bevölkerung ist zur Buspräsentation eingeladen**



# ÖFFNUNGSZEITEN im Monat Mai 2017



|         |              |                   |
|---------|--------------|-------------------|
| Freitag | 05. Mai 2017 | 19.30 – 23.00 Uhr |
| Freitag | 12. Mai 2017 | 19.30 – 23.00 Uhr |
| Freitag | 19. Mai 2017 | 19.30 – 23.00 Uhr |
| Freitag | 26. Mai 2017 | 19.30 – 23.00 Uhr |

Ein Profiteam  
mixt für uns  
Starbucksgetränk

## MITTWOCH – NACHMITTAG für die 5./6. Primarklasse (Begleitet von der Jugendarbeiterin)

|           |              |                   |
|-----------|--------------|-------------------|
| Mittwoch, | 03. Mai 2017 | 14.00 – 16.00 Uhr |
| Mittwoch, | 17. Mai 2017 | 14.00 – 16.00 Uhr |
| Mittwoch, | 31. Mai 2017 | 14.00 – 16.00 Uhr |

Filmnachmittag



### Angebote der Jugendarbeit:

- Jugendraum (mit Jugendlichen) betreiben
- Aktive Freizeitgestaltung, Kurse organisieren
- Beratungs- und Anlaufstelle für Jugendliche, Eltern, Lehrer etc.

### Telefonische Erreichbarkeit:

☎ 079 829 31 13

Jugendarbeiterin: **Petra Vonarburg**

[jugendarbeit@ettiswil.ch](mailto:jugendarbeit@ettiswil.ch)

[www.jugendarbeit-ettiswil.ch](http://www.jugendarbeit-ettiswil.ch)

Jugendarbeit – Dorf 21 – 6218 Ettiswil

## Lehrplan 21

Am 18. März haben die Sekundarlehrpersonen von Ettiswil und Grosswangen zusammen an einer ganztägigen Startveranstaltung zum Lehrplan 21 teilgenommen. Sie beschäftigten sich mit den Inhalten, dem Aufbau und der Umsetzung des neuen Lehrplans.

### Gestaffelte Einführung des Lehrplans

Der Lehrplan 21 ist der erste gemeinsame Lehrplan für die deutschsprachigen Kantone. Er wird stufenweise eingeführt. Den Anfang machen der Kindergarten und die 1. bis 5. Klassen, welche den Lehrplan 21 bereits ab kommendem Schuljahr 2017/2018 umsetzen. Die 6. Klassen folgen im Schuljahr 2018/2019.

Auf der Sekundarschule wird der neue Lehrplan ab 2019 gestaffelt eingeführt: für die 7. Klassen wird er im Schuljahr 2019/2020 verbindlich, für die 8. Klassen im Schuljahr 2020/2021 und für die 9. Klassen im Schuljahr 2021/2022.

Im Hinblick auf diese Neuerungen trafen sich die Sekundarlehrpersonen von Grosswangen und Ettiswil zum Kurstag in den Räumlichkeiten der Schule Grosswangen.

### Kompetenzorientierter Unterricht

Die Kursleiterinnen Petra Eisenblast und Eveline Hummel von der PH Luzern erläuterten zu Beginn Struktur und Aufbau des Lehrplans 21. In der Folge setzten sich die Lehrpersonen mit den Merkmalen des kompetenzorientierten Unterrichts sowohl theoretisch als auch praktisch auseinander. Ihre Aufgabe war es unter anderem, eine kompetenzfördernde Aufgabenstellung in Mathematik zu lösen, diese entlang der Merkmale kompetenzorientierten Unterrichts zu analysieren und im Lehrplan 21 zu verorten.



Die Kompetenzorientierung unterscheidet den Lehrplan 21 von den bisherigen Lehrplänen. Kompetenzorientiert meint, dass der Lehrplan erst erfüllt ist, wenn die Kinder und Jugendlichen über das nötige Wissen verfügen und dieses auch anwenden können. Der Lehrplan gibt nicht mehr vor, was die Lehrpersonen vermitteln (Input-Orientierung), sondern was die Lernenden können müssen (Output-Orientierung).

Wert legt der Lehrplan 21 auch auf Kompetenzen, die nicht fachspezifisch sind. In diesem Zusammenhang zeigten die Kursleiterinnen den Lehrpersonen auf, wie solch überfachliche Kompetenzen in den Unterricht integriert werden können.



Eine grosse Herausforderung des neuen, kompetenzorientierten Lehrplans stellt das Beurteilen von Leistungen dar. Dieses Thema dürfte die Lehrpersonen in den weiterführenden Kursen zum Lehrplan 21 besonders beschäftigen. Ein erster Input zur Beurteilung im kompetenzorientierten Unterricht konnte an diesem SCHILW-Tag bereits gewisse grundlegende Fragen klären.

Am Ende der Veranstaltung erhielten die Kursteilnehmenden die Gelegenheit, sich über gemeinsame Erfahrungen auszutauschen sowie einen Blick in neue, auf den Lehrplan abgestimmte Lehrmittel zu werfen.

Im kommenden Schuljahr 2017/2018 setzen sich die Sekundarlehrpersonen vertiefter mit dem Lehrplan 21 auseinander: Dann werden sie sich in fach- und zyklus-spezifischen Grundkursen weiterbilden.

## Vorinformation Projektwoche

**Richtet sich an:** Kindergärtler, die 1. bis 3. Klassen sowie die Schülerinnen und Schüler der 4. bis 6. Primarschule, die nicht ins Lager mitgehen.

### Montag, 15. Mai – Freitag, 19. Mai

Aus aktuellem Anlass befassen wir uns in verschiedenen Angeboten mit der interessanten, vielfältigen und vielversprechenden Thematik „Baustelle“.

Ausführliche Informationen erhalten Sie kurz vor der Projektwoche.

*Bitte beachten:* In dieser Woche sind die meisten 4. bis 6. Klässler im Schullager.

#### Die Zeiten sehen wie folgt aus:

| Kindergarten bis 2. Klasse: | Vormittag     | Nachmittag    |
|-----------------------------|---------------|---------------|
| MO, 15.5.                   | 08.30 – 11.40 | 13.30 – 15.05 |
| DI, 16.5.                   | 08.30 – 11.40 | 13.30 – 15.05 |
| MI, 17.5.                   | 08.30 – 11.40 | frei          |
| DO, 18.5.                   | 08.30 – 11.40 | frei          |
| FR, 19.5.                   | 08.30 – 11.40 | frei          |

*Achtung:* Die Kindergartenkinder haben nur an **einem** Nachmittag Unterricht und zwar so wie immer, also *entweder* am Montag- oder Dienstag-Nachmittag.

| 3. bis 6. Klasse | Vormittag     | Nachmittag    |
|------------------|---------------|---------------|
| MO, 15.5.        | 08.30 – 11.40 | 13.30 – 15.05 |
| DI, 16.5.        | 08.30 – 11.40 | 13.30 – 15.05 |
| MI, 17.5.        | 08.30 – 11.40 | frei          |
| DO, 18.5.        | 08.30 – 11.40 | 13.30 – 15.05 |
| FR, 19.5.        | 08.30 – 11.40 | frei          |

Wir freuen uns auf eine spannende Projektwoche zum Thema „Baustelle“.

Besten Dank für Ihre Kenntnisnahme.

Lehrpersonen der Primarschule und des Kindergartens Ettiswil

## Lehrmeisterworkshop 2017

Am 11. April waren die Schülerinnen und Schüler der ISS 8 zum Lehrmeisterworkshop geladen. Der Anlass wurde dieses Jahr vom Gewerbeverein in Zusammenarbeit mit der Schule Ettiswil organisiert.

Ettiswiler Lehrmeister aus vier verschiedenen beruflichen Branchen präsentierten mit viel Herzblut ihre Betriebe und liessen viele Schülerinnen und Schüler staunen.



Die Jugendlichen lernten so verschiedene Berufe aus diesen Branchen kennen.



Die Fachpersonen aus der Praxis zeigten den Schülerinnen und Schülern die Vor- und Nachteile dieser Berufe auf und führten sie in die Geheimnisse einer erfolgreichen Bewerbung und Schnupperlehre ein. Die Jugendlichen schätzten es sehr, dass die Lehrmeister auf alle Fragen offen und mit viel Humor eingingen.



Das Highlight war für viele Beteiligte die Simulation eines fiktiven Bewerbungsgesprächs. Zu sehen, was es heisst, über seine Stärken und Schwächen mit seinem vielleicht zukünftigen Lehrmeister zu sprechen, war eine sehr grosse Herausforderung, welche vier Schülerinnen und Schüler aber mit viel Mut erfolgreich meisterten.



Als Lehrmeister mit dabei waren: Pascal Chappuis und Michael Winterberg, Raiffeisen Bank Ettiswil; Ruedi Pflugschaupt, IBOR AG, Ettiswil; René Vinatzer, Alters- und Pflegeheim Sonnbühl, Ettiswil; Christian Getzmann, Elektro Getzmann, Ettiswil.

Die Schule Ettiswil, insbesondere die Klassenlehrer der ISS 8 Marko Cupic und Toni Waldispühl mit ihren Klassen, bedanken sich bei allen Beteiligten und den Organisatoren für den tollen, sehr lehrreichen Anlass. Hoffentlich wird der Lehrmeisterworkshop auch in Zukunft in dieser Form an unserer Schule durchgeführt!

## Die ISS 9 besucht das Bundeshaus in Bern

Am Morgen haben wir uns um 5.59 Uhr im Bus getroffen und sind dann nach Sursee gefahren. Von Sursee aus sind wir mit dem Zug weiter nach Bern gereist. Um 8.00 Uhr begann unsere Besichtigung des Bundeshauses. An der Sicherheitskontrolle mussten wir unsere Ausweise abgeben und haben dafür eine kleine Ansteckkarte bekommen, die wir später wieder gegen unsere Ausweise eintauschen konnten. Nach der Sicherheitskontrolle wurden wir in den Nationalrat geführt, in dem 200 Parlamentarier sitzen. Da durften wir von der Zuschauertribüne aus eine halbe Stunde dem Ratsbetrieb zusehen. Wir konnten beobachten, dass die Hälfte der Parlamentarier nicht anwesend war. Diejenigen, die im Rat sasssen, waren in ihre Handys, PC's oder Zeitungen vertieft und hörten überhaupt nicht zu. Das liegt daran, dass die Parlamentarier bereits wissen, worum es in der Diskussion geht und sich auch schon eine Meinung dazu gebildet haben. Die Diskussionen dienen in erster Linie dazu, die Öffentlichkeit über die Ratsgeschäfte zu informieren.

Nach dem Besuch im Nationalrat gingen wir in den Ständerat, wo wir noch leiser sein mussten, da in dem kleinen Raum jedes Geräusch zu hören ist. In der kleinen Kammer haben wir beobachtet, dass alle Männer Krawatte tragen und alle Frauen

die Schultern bedeckt haben. Im Nationalrat waren die Kleidervorschriften nicht so streng.

Nach der Besichtigung der beiden Kammern hatten wir ein Treffen mit dem Luzerner Ständerat Damian Müller. Er hat uns politische und private Fragen beantwortet, die wir vorgängig im Unterricht vorbereitet hatten. Wir haben erfahren, dass Herr Müller sich schon seit seiner Jugend für Politik interessiert hat, er aber nie gedacht hätte, dass er einmal Ständerat sein würde. Herr Müller arbeitet neben seinem 70 Prozent-Job als Ständerat 30 Prozent in einer privaten Firma. Am Schluss hat uns Herr Müller angeboten, nach Ettiswil zu kommen, da er nicht alle Fragen beantworten konnte, weil die Zeit zu knapp war.

Nach unserem Treffen mit dem Luzerner Ständerat hatten wir noch eine kurze Führung durch die Kuppelhalle. Dabei haben wir erfahren, dass das Bundeshaus aus Baumaterial aller Kantone erbaut ist. Der Gedanke dahinter war, das Zusammengehörigkeitsgefühl der Kantone und innerhalb der Schweiz zu stärken. Der Luzerner Beitrag ist der grosse Kronleuchter im Ständeratssaal. Nach der freien Mittagszeit haben wir zusammen das Berner Münster besichtigt. Der Tag war sehr aufschlussreich und spannend. Wir haben viel über das Bundeshaus und unsere Regierung gelernt.

*Nicole Kurmann, ISS 9.2*



## Musical der 4. Klasse: „sGheimnis im alte Turm“

In der Woche vor den Osterferien kamen viele Kinder und Erwachsene in den Genuss, ein spannendes Musical zu besuchen. Die Klasse von Frau Michelle Wicki zeigte viel Herzblut und Engagement.



Die Hintergrundbilder wurden selbst gemalt und per Beamer dargestellt. Fast die gesamte musikalische Begleitung haben die Kinder der 4. Klasse selbst in die Hand genommen: Viele eigene Instrumente kamen zum Einsatz. Die Lieder wurden mit Gesten unterstützt und mit grossem Elan spielfreudig vorgetragen.



Das Leben auf dem Schloss war grau, schwarz und trist. Das Geheimnis im Turm beendete schliesslich diese traurige Atmo-

sphäre. Die Königin und der König flüchteten. Ein fröhlicher Alltag mit viel Musik und Freundlichkeit hielt wieder Einzug.



Bereits bei der ersten Aufführung vor Schulklassen blieben die Zugabe-Rufe unter kräftigem Applaus nicht aus.



## Daniel Wiederkehr in der Schulpflege

Als neues Mitglied wird Daniel Wiederkehr ab 1. August 2017 in der Schulpflege Einsitz nehmen. Er ersetzt Peter Steinmann, der infolge Wegzug aus der Gemeinde, seine Demission eingereicht hat. Hier ein paar Eckdaten vom neuen Schulpflegemitglied über sich selber:

Daniel Wiederkehr: *„Ich bin 45 Jahre alt und im Moos in Grosswangen aufgewachsen. Seit 2004 wohne ich in Ettiswil. Ich bin verheiratet und habe zwei schulpflichtige Kinder im Alter von 10 und 8 Jahren. Ich bin als Fachlehrer an der Generalstabsschule in Kriens tätig. Während meiner Arbeit als Teamleader bin ich mit meinem Team für die Vorbereitung und die Durchführung von Übungen mit militärischen Stäben mitverantwortlich.*



*Meine Freizeit verbringe ich hauptsächlich mit meiner Familie. Kochen und der monatliche Abend mit dem Kochclub gelten als meine Leidenschaft. Die Touren mit den Mittwochbiker oder das Fit and Fun der Männerturner geben mir den nötigen Ausgleich zur Arbeit (und zum Kochen). Als Pistolen-schütze übe ich mich gelegentlich auch in der Konzentration und Präzision.*

*Es scheint mir wichtig, in Form von Vereinstätigkeit oder mit der Ausübung eines Amtes einen Beitrag zum Gemeindewesen zu leisten. Daher habe ich mich für das Amt in der Schulpflege gerne bereit erklärt. Ich freue mich auf die neue Herausforderung und die neuen Begegnungen.“*

Wir gratulieren Daniel Wiederkehr zu seiner Wahl und wünschen ihm viel Erfolg in seinem Amt!

---

## Delegiertenversammlung FDP-Delegierte sagen klar JA zur kantonalen Steuererhöhung

**An ihrer Versammlung vom 4. April 2017 fassten die Delegierten der FDP. Die Liberalen Luzern in Willisau drei Parolen zu den Abstimmungen vom 21. Mai. Die Delegierten unterstützen die kantonale Steuererhöhung klar, sagen Ja zur Halbierung der kantonalen Musikschulbeiträge und sagen Ja zum neuen Energiegesetz.**

### **JA zum neuen Energiegesetz (Energierstrategie 2050)**

Zum neuen Energiegesetz sprachen Nicolas Rimoldi, Vorstandsmitglied der Jungfreisinnigen Kanton Luzern und FDP-Ständerat Damian Müller. Die Delegierten fassten mit 131 JA zu 90 NEIN-Stimmen die JA-Parole.

### **JA zur Halbierung der kantonalen Musikschulbeiträge**

FDP-Kantonsrat Franz Räber orientierte über das Referendum gegen die Halbierung der Kantonsbeiträge an die Musikschulen. Die Delegierten fassten mit 157 JA zu 60 NEIN-Stimmen die JA-Parole.

### **JA zur Steuererhöhung**

Die Vorlage zur kantonalen Steuererhöhung 2017 stand klar im Zentrum der Delegiertenversammlung und wurde den Delegierten mittel Podiumsdiskussion präsentiert. Dabei vertraten FDP-Kantonsrat Damian Hunkeler und CVP-Kantonsrätin Inge Lichtsteiner die Befürworter. SVP-Kantonsrätin Angela Lüthold und SVP-Kantonsrat Pius Müller sprachen für die Gegner. Moderiert wurde das Podium durch Ismail Osman, Redaktor der Luzerner Zeitung. Die FDP-Delegierten fassten mit 153 JA zu 62 NEIN-Stimmen eine klare JA-Parole zur Steuererhöhung.

---



# Jass Nachmittag

Frühling 2017

## EINLADUNG

Senioren und Seniorinnen CVP-Jassnachmittag

Wir laden euch ein zu einer gemütlichen Jassrunde am

**Dienstag, 2. Mai 2017 im Restaurant Duc in Egolzwil**

Wir treffen uns wie gewohnt

- um 13.15 Uhr auf dem Rössliplatz Ettiswil oder
- um 13.30 Uhr direkt im Restaurant Duc in Egolzwil.

Für Rückfragen: 041 980 11 34

Wir freuen uns, viele begeisterte Jasserinnen und Jasser willkommen zu heissen.

Liebe Grüsse

Im Namen der CVP Senioren Ettiswil

Margrit und Hans Künzli

Roland Broch, Präsident CVP Ettiswil



# Einladung zur Parteiversammlung

**Donnerstag, 11. Mai 2017, 20.00 Uhr, Sigristenhaus Ettiswil**

**Parolenfassung für die Abstimmungen vom 21. Mai 2017**

✓ Eidgenössisch: ***Energiegesetz (Energiestrategie 2050)***



Die Schweiz hängt zu 70 Prozent von fossilen Energiequellen ab.  
Ist dies strategisch sinnvoll?  
Auf diese und weitere Fragen erhalten wir kompetente Antworten.

**Kurzreferat: Nationalrätin Andrea Gmür**

✓ Kantonal:



***Erhöhung des Staatssteuerfusses für 2017 auf 1,70 Einheiten  
Halbierung der Kantonsbeiträge an die Musikschulen***  
Feinjustierung oder Abkehr von der bisherigen Steuerstrategie?

**Kurzreferat: Kantonsrat Franz Wüest**

**Information zum Projekt Wakeboard-Anlage Balmhof**

Wann werden die ersten Wakeboarder mit ihren Brettern über den See sausen?  
Informationen zum aktuellen Stand des Projektes.

Wir freuen uns, Sie an unserer Versammlung im Sigristhaus begrüßen zu dürfen.

*Ihre CVP Ettiswil*



# Ortspartei Ettiswil

## Abstimmungen vom 21. Mai 2017

**21. Mai 2017**

**Volksabstimmungen: Parolen SVP Kanton Luzern**

**Energiegesetz (EnG) vom 30. September 2016** **NEIN**

**Erhöhung des Staatssteuerfusses für 2017 auf 1,70 Einheiten** **NEIN**

**Halbierung der Kantonsbeiträge an die Musikschulen** **JA**

*An die Urnen! Ja oder Nein, Stimme zählt!*

[www.svp-lu.ch](http://www.svp-lu.ch)

**Immer weniger im eigenen Sack!**

- Krankenkassenprämien
- Benzinpreise
- Motorfahrzeugsteuern
- keine Zinsen mehr
- Energiekosten
- weniger Steuerabzüge

**Steuererhöhung NEIN**

## Lehrstelle als Bankkaufmann / Bankkauffrau per 1. August 2018

Wir, die Raiffeisenbank Ettiswil, sind eine regional verankerte Bank mit einem jungen dynamischen Team. Per 1. August 2018 bieten wir eine Lehrstelle als Bankkaufmann / Bankkauffrau an. Bei Interesse beachte bitte nachstehend aufgeführte Anforderungen:

- Du hast die Volksschule abgeschlossen (ab Niveau B)
- Du hast Freude und Interesse am Beruf
- Du bist teamfähig, zuverlässig und lernbereit
- Du hast angenehme Umgangsformen und eine gepflegte Erscheinung
- Du verfügst über gute Deutschkenntnisse (Sprache und Schrift)

Hast du Interesse an einer vielseitigen und anspruchsvollen Ausbildung? Arbeitest du gerne in einem motivierten Team? Dann sende deine Bewerbung bis Ende Juni 2017 an folgende Adresse:

Raiffeisenbank Ettiswil  
Michael Winterberg  
Dorf 7  
6218 Ettiswil  
041 984 10 12  
[michael.winterberg@raiffeisen.ch](mailto:michael.winterberg@raiffeisen.ch)

# RAIFFEISEN



## Heimatabende Trachtengruppe Ettiswil

Es freut uns, Sie, geschätzte Freunde und Gönner, zu unseren Heimatabenden einzuladen zu dürfen:

**Donnerstag. 11. Mai und Samstag, 13. Mai 2017, 20.00 Uhr,  
Landgasthaus zur Jlg in Ettiswil**

Unter der Leitung von Hedy Graf haben wir für Sie ein abwechslungsreiches Programm vorbereitet. Wir werden von einigen Männerstimmen begleitet.

An den Kindern mit ihren Tänzen können Sie sich ebenfalls freuen. Sie sind von Annamarie Koch eingeübt worden.

Wir möchten zusammen mit Ihnen einige gemütliche Stunden verbringen und freuen uns auf Ihren Besuch.





## GV des Gewerbevereins Ettiswil, Alberswil, Kottwil

Am 23. März lud der Gewerbeverein Ettiswil, Alberswil Kottwil zur GV ins Restaurant Ilge ein.

Präsident Felix Arnet begrüsst die Gewerbfamilie und die Gäste Pius Müller vom kantonalen Gewerbeverband, Urs Boog Gemeinderat Ettiswil, Ehrenmitglied Hans Hodel sowie Jörg Fischer von der Berufs- und Weiterbildung des Kantons Luzern. Letzterer wurde von einem Flüchtling begleitet, welcher im Brückenangebot für Integration teilnimmt. Jörg Fischer orientierte über die Zusammenarbeit von Kanton und Wirtschaft bei der Integration von Flüchtlingen. Er motivierte die Gewerbler, den Flüchtlingen eine Chance für eine Schnupperlehre oder Praktikum in ihrem Betrieb zu geben.

Am offiziellen Teil der GV nahmen 32 Stimmberechtigte teil. Alle traktandierten Geschäfte wurden einstimmig angenommen. Kassier Pascal Chappuis konnte die Rechnung mit einem kleinen Gewinn präsentieren.

Auch dieses Jahr durften drei neue Mitglieder in den Verein aufgenommen werden. Es sind dies: Stéphanie Arnet, rays-photography, Eliane Schnider, Yonte GmbH Rest. Egghuus, Roger Widmer, Geschäftsführer, die Gastgeber AG Schloss Wyher. Somit zählt der Verein aktuell 83 Mitglieder.

Zum Abschluss der GV stellten Willi Bernet und Bruno Zemp ihr Wake and Camp-Projekt vor, welches sie in Ettiswil verwirklichen möchten. Dies gab einiges zu diskutieren, bevor es auf den Heimweg ging.

Edith Schürmann



*Jörg Fischer, Berufs- und Weiterbildung Kanton Luzern, zusammen mit einem Flüchtling*



*Initianten Wake and Camp, Willi Bernet und Bruno Zemp*

## BAUGENOSSENSCHAFT BGE ETTISWIL



Die Bauarbeiten im Dorfzentrum schreiten planmässig voran. Die Verträge für die Aeztepraxis sowie für die Zahnarztpraxis konnten per Ende November 2017 abgeschlossen werden.

Im Erdgeschoss ist noch ein weiterer Raum zu vermieten. Die BGE ist auf der Suche nach einem Mieter im Bereich Chiropraktik, Physio-Therapie, Ernährungsberatung usw. Der Raum steht aber auch als Büro allgemein zur Verfügung.

Im 2. Obergeschoss entstehen drei 2 ½-Zimmer Wohnungen.

Im April 2017, bzw. Herbst 2017 ist Baustart für die angrenzenden Häuser Ilgematte 4 und 6 mit insgesamt 17 attraktiven Mietwohnungen (2 ½, 3 ½, 4 ½-Zi-Wohnungen). Diese werden im April 2018, bzw. Juli 2018 bezugsbereit sein. Alle Wohnungen sind über die unterirdische Tiefgarage zugänglich. Ein grosser Kinderspielplatz im Zentrum der Überbauung macht die ganze Anlage sehr familienfreundlich.



Detaillierte Informationen betr. Beratung & Vermietung, Grundrisse, Mietpreise usw.

[www.ilgematte.ch](http://www.ilgematte.ch)



## Internationaler Museumstag in der Region Willisau „Allerhand im Gwonderland“

Bereits schon traditionell organisieren in der Region Museen und das Naturlehrgebiet gemeinsam den Museumstag mit „Allerhand im Gwonderland“. Der diesjährige Museumstag gibt Gelegenheit, sich mit sensiblen Themen auseinanderzusetzen.

Lassen Sie sich überraschen! Am 21. Mai haben Sie dazu die beste Gelegenheit.

### Ettiswil Naturlehrgebiet Buchwald

*Festival der Natur*



In der Schweiz lebt eine faszinierende Vielfalt von etwa 620 Arten von Wildbienen. Doch die Hälfte dieser unverzichtbaren Bestäuber ist bedroht: Sie sind dringend angewiesen auf Lebensraum, Nahrung und Nistplätze. Lernen Sie an diesem Tag die sensiblen, kleinen, pelzigen Tierchen und ihre Lebensräume besser kennen! Bei schönem Wetter werden wir bestimmt einige der 96 im NLGB nachgewiesenen Arten sehen können!

### Alberswil Spanschachtelmuseum

*Handwerk Trückle: Heimarbeit – Kinderarbeit*  
Am Museumstag erfahren Sie mehr über das mühevollen Handwerk Trückle und die schwierigen Lebensbedingungen, die vor allem auch die Kinder betrafen.

### Agrarmuseum Burgrain

*Mutterkorn - Fluch und Segen*

Der Pilz Mutterkorn verursachte über Jahrhunderte eine gefürchtete Krankheit. Im 20. Jh. wurde Mutterkorn als Bestandteil von Medikamenten gezielt für die Pharma-Industrie auf Roggen geimpft. Erfahren Sie mehr zu diesem sensiblen Thema!

### Willisau

#### Schweizerisches Flaschenmuseum

Spiele mit Flaschen, und mit was werden die Punkte aufgeschrieben?

*Ganzer Tag:* Sepp Stadelmann und Bruno Zihlmann zeigen Ihnen Flaschenspiele und welche Flaschen zum Schreiben der Resultate verwendet werden.

#### FlaschenForum Willisau

Seit 2016 werden im FlaschenForum Sonderausstellungen gezeigt. Dabei muss die Flasche nicht im Zentrum stehen, aber ihre Anwesenheit ist erwünscht. In diesem Jahr sind Kugelschreiber und Jasskarten ausgestellt. Willy Schmid & Ernst Kissel zeigen:

##### *beiJass & Kuli flaschen*

Kugelschreiber und Jasskarten von «Afang bis Zletscht»

### Schötz

#### Archäologisches Museum

Die Ausgrabungen eines deutschen Professors in den 1930er-Jahren führten zur Gründung der Heimatvereinigung Wiggertal. Näheres zu diesen Grabungen, deren Erkenntnisse auch in die Rassentheorie der Nazis verwendet wurden. Dazu werden Filme vom Torfstich in den Dreissigerjahren gezeigt.

#### Museum zur Ronmühle

*Schweizergeschichte der Schellackplatte*

Das Museum Ronmühle hat eine Abteilung für Grammophone und Schallplatten. Sie sind Leihgaben des Schötzers Walter Pante.

Er wird Neugierigen und Technikinteressierten alte Abspielgeräte erklären und darauf seltene Tonaufnahmen zu Gehör bringen.

**Allerhand im Gwonderland**  
Internationaler Tag der Museen  
21. Mai 2017 | 10 – 17 Uhr  
freier Eintritt

## Gemeindeversammlung vom 23. Mai 2017

Liebe Einwohnerinnen und Einwohner

Mit der vorliegenden Kurzbotschaft informieren wir Sie über die Geschäfte der Gemeindeversammlung vom 23. Mai 2017. Gleichzeitig laden wir Sie zur Teilnahme an der Gemeindeversammlung ein. Es ist uns ein Anliegen, dass die Bevölkerung gut über die Geschäfte informiert ist. Die Mitglieder des Gemeinderates geben gerne an der Gemeindeversammlung Auskunft.

Stimmberechtigt sind alle Schweizerinnen und Schweizer, die das 18. Altersjahr vollendet haben, nicht wegen dauernder Urteilsunfähigkeit unter umfassender Beistandschaft stehen oder durch eine vorsorgebeauftragte Person vertreten werden und spätestens am 5. Tag vor der Gemeindeversammlung ihren politischen Wohnsitz geregelt haben. Das Stimmregister liegt während zwei Wochen vor der Gemeindeversammlung auf der Gemeindeverwaltung zur Einsichtnahme auf.

Diese Botschaft wird mit dem MOBILE in alle Haushaltungen zugestellt. Weitere Exemplare können bei der Gemeindeverwaltung bezogen werden. Die detaillierte Botschaft kann bei der Gemeindeverwaltung mit den Erläuterungen zu den einzelnen Traktanden und einem Zusammenzug des Voranschlags bezogen werden. Die vollständige Botschaft kann auch auf [www.ettiswil.ch/Aktuell](http://www.ettiswil.ch/Aktuell) eingesehen oder gedruckt werden.

---

### Traktandum 1: **Kenntnisnahme Jahresbericht 2016 des Gemeinderates**

---

Aufgrund des Aufgabenplans werden die Aufgaben für das Folgejahr festgelegt und konkrete Massnahmen aufgrund der zeitlichen Dringlichkeit definiert. Darin sind die wichtigsten Ziele des Gemeinderats im Planungsjahr festgehalten. Das Jahresprogramm 2016 wurde an der Gemeindeversammlung am 10. Dezember 2015 vorgestellt. Mit dem **Jahresbericht** legt der Gemeinderat gegenüber den Stimmberechtigten Rechenschaft über seine Geschäftstätigkeit ab. Die Ziele werden bezüglich dem Stand ihres Erfüllungsgrades überprüft. Nachfolgend nimmt der Gemeinderat gemäss Auftrag in der Gemeindeordnung Stellung zu den im Jahresprogramm 2016 vorgestellten Massnahmen.

#### **Gemeindeentwicklung**

- ⇒ Die Förderung von Massnahmen, welche den Leitgedanken Ettiswil als Wohn- und Kulturgemeinde unterstützen, wird bei allen Entscheidungen einbezogen. Das allgemeine Wohl der Bevölkerung steht an oberster Stelle.
- ⇒ Zur Förderung des Zusammengehörigkeitsgefühls der Ortsteile Ettiswil und Kottwil in organisatorischer und visueller Hinsicht wurde 2016 die neue Dorfbeflagung angeschafft.
- ⇒ Im Sinne der gemeinsamen Interessenvertretung der regionalen Entwicklung gehört die Pflege der guten Beziehungen mit den 11 Gemeinden im Kooperationsgebiet Region Willisau. 2016 fanden drei Informationsaustausche statt.

#### **Allgemeine Verwaltung**

- ⇒ Die Abläufe und Kompetenzen werden laufend überprüft und der aktuellen Situation angepasst. Es wurde mit der Reorganisation des Archivs begonnen.
- ⇒ Das Gever-Programm "BrainConnect" wurde per 1.1.2017 eingeführt.

#### **Öffentliche Sicherheit**

- ⇒ Der Finanzplan für die Anschaffungen der Feuerwehr bis 2020 wird jährlich aktualisiert und erweitert

#### **Bildung**

- ⇒ Die Zusammenarbeit mit Willisau auf Stufe Sekundarschule wurde initiiert. Angestrebt wird ein gegenseitiger Schüleraustausch zur Optimierung der Klassengrössen (nach Vorgaben Kanton).
- ⇒ Das Musikschulangebot kann in Ettiswil wie gehabt beibehalten werden. Die Ettiswiler Schüler können zusätzliche Instrumente/Ensembles/Chor in Willisau belegen.

#### **Kultur und Freizeit**

- ⇒ Aus Anlass des 10 Jahr Jubiläum Fusion Ettiswil – Kottwil wurde ein gelungener Anlass durchgeführt.
- ⇒ Der Anerkennungspreis wurde der Spielgruppe Rägeboge und dem Kinderhütendienst Chäferli verliehen.
- ⇒ Das Projekt Neubau Fussballplatz FC Grosswangen hat 2016 grosse Fortschritte gemacht. Mit der Umsetzung wird 2017 begonnen.
- ⇒ Der Prospekt für Wander- und Spazierwege wurde mit dem Jubiläums Fusion Ettiswil- Kottwil erledigt.

#### **Gesundheit**

- ⇒ Teilnahme am Jubiläumsanlass 10 Jahre Fusion Ettiswil-Kottwil mit Einweihung des Jubiläumsweges.

## Soziale Wohlfahrt

- ⇒ Beim Sonnbühl werden 14 weitere betreute Alterswohnungen geplant.
- ⇒ Die Stelle der Jugendarbeiterin konnte nach einer Vakanz von drei Monaten auf 1. November 2016 mit Petra Vonarburg, Schötz wieder besetzt werden.

## Verkehr

- ⇒ Der Kantonsstrassenausbau Sursee-Willisau ist in Ausführung, die Einflussmöglichkeiten werden vom Gemeinderat wahrgenommen. Die Vernehmlassung für Radweg bis Zuswil ist abgeschlossen, die Planaufgabe wird 2017 erfolgen.
- ⇒ Die Anschlussbauwerke Kantonsstrasse werden mit der Dienststelle vif koordiniert. Der Busbahnhof ist in Planung.
- ⇒ Die Detailplanung für den Dorf-Parkplatz ist in Auftrag gegeben.

## Umwelt und Raumordnung

- ⇒ Die Rotbrücke bei der Surseestrasse ist erstellt, mit dem Start des Baus der Hochwasserschutzmassnahmen wurde auf den Fischbestand Rücksicht genommen.
- ⇒ Das Siedlungsleitbild wurde vom Gemeinderat am 15.12.2016 genehmigt.

## Volkswirtschaft

- ⇒ Im Jahr 2016 hat der Gemeinderat die Firma Reno Trend GmbH, Mööslimatten 7 besucht.
- ⇒ Der Kiesabbau Stalden, Alberswil ist 2016 abgeschlossen worden.

## Finanzen und Steuern

- ⇒ Die Finanzplanung wird jährlich bei der Budgetierung überprüft.
- ⇒ Die Gebäude der Gemeinde werden regelmässig überprüft, im Sinne der Gesamtbetrachtung entsprechend saniert.

## Antrag des Gemeinderates

Gemäss § 18 der Gemeindeordnung ist der Jahresbericht des Gemeinderates zustimmend, ablehnend oder nur zur Kenntnis zu nehmen. Es können rechtlich nicht verbindliche Bemerkungen angebracht werden.

---

## Traktandum 2: Verwaltungsrechnung 2016 der Einwohnergemeinde Ettiswil

---

Die laufende Rechnung schliesst nach Vornahme der ordentlichen Abschreibungen mit einem Ertragsüberschuss von Fr. 358'198.28 ab. Dies ist eine Besserstellung gegenüber dem Budget von Fr. 495'548.28. Der detaillierte Rechnungsauszug liegt auf der Gemeindeverwaltung Ettiswil zur Einsichtnahme auf und kann von interessierten Bürgerinnen und Bürger als gedruckte Version bezogen werden. Ein vollständiger Rechnungsauszug kann auf der Homepage [www.ettiswil.ch](http://www.ettiswil.ch) unter <<Online-Schalter>> eingesehen werden.

### Erfolgsrechnung

Das positive Ergebnis von Fr. 358'198.28 ist hauptsächlich auf Mehreinnahmen im Bereich Finanzen und Steuern zurückzuführen. Vor allem beim Ertrag laufendes Jahr, bei den Nachträgen früherer Jahre sowie bei den Grundstückgewinn- und Handänderungssteuern konnten höhere Einnahmen verbucht werden. Demgegenüber sind bei der sozialen Wohlfahrt **höhere Aufwendungen ausgewiesen**.

Der Ertragsüberschuss von Fr. 358'158.28 wird gemäss Antrag dem Konto Eigenkapital gutgeschrieben. Der Gemeinderat dankt allen Steuerpflichtigen, welche ihre Steuern zuverlässig und pünktlich bezahlt haben.

### Investitionsrechnung

Die Nettoinvestitionen nahmen um Fr. 166'220.03 zu. Budgetiert waren Nettoinvestitionen von Fr. 1'105'000.00. Der hauptsächlichste Grund für die tiefen Investitionskosten sind Bauverzögerungen. Die Investitionen wurden für das Jahr 2017 erneut budgetiert.

### Bestandesrechnung

Das Finanzvermögen hat um Fr. 313'797.88 zugenommen. Dies ist hauptsächlich auf den Zuwachs der flüssigen Mittel zurückzuführen. Die Veränderungen beim Verwaltungsvermögen sind durch die ordentlichen Abschreibungen und die Investitionen entstanden. Die Abnahme des Fremdkapitals von Fr. 412'198.67 entstand vorwiegend durch den Rückgang der Kreditoren, die Rückzahlungen von zinslosen Darlehen sowie der Veränderung der Rückstellungen beim Abschluss. Bei den Spezialfinanzierungen sind die Ertragsüberschüsse und die Kanalisations-Anschlussgebühren eingelegt worden. Das Eigenkapital konnte mit dem Mehrertrag von Fr. 358'198.28 erhöht werden.

# Aus dem Gemeinderat

## Finanzierungsausweis

Der gesamte Mittelüberschuss beträgt Fr. 538'237.00.

## Finanzkennzahlen

Die kantonalen Vorgaben bei den Kennzahlen Selbstfinanzierungsgrad, Zinsbelastungsanteil I und II, sowie beim Kapitaldienstanteil, Verschuldungsgrad und bei der Nettoschuld pro Einwohner/in werden erfüllt. Der Selbstfinanzierungsanteil von weniger als 10 % wird akzeptiert, da die Pro-Kopf-Verschuldung unter dem kantonalen Mittel liegt.

|  |     |         |
|--|-----|---------|
| Selbstfinanzierung der Gemeinde (Bruttoüberschuss) | Fr. | 915'130 |
| Selbstfinanzierungsanteil 2016                     |     | 7.53 %  |
| Kantonales Mittel Pro-Kopf-Verschuldung            | Fr. | 2'132   |
| Pro Kopf-Verschuldung Gemeinde                     | Fr. | 490     |

## Laufende Rechnung

| Funktionale Gliederung     | Rechnung 2016     |               | Budget 2016   |                   | Rechnung 2015       |               |
|----------------------------|-------------------|---------------|---------------|-------------------|---------------------|---------------|
|                            | Aufwand           | Ertrag        | Aufwand       | Ertrag            | Aufwand             | Ertrag        |
| 0 ALLGEMEINE VERWALTUNG    | 1'370'638.63      | 287'119.90    | 1'264'800.00  | 222'700.00        | 1'293'747.72        | 335'695.35    |
| <i>Nettoergebnis</i>       |                   | 1'083'518.73  |               | 1'042'100.00      |                     | 958'052.37    |
| 1 ÖFFENTLICHE SICHERHEIT   | 508'393.65        | 264'647.30    | 457'500.00    | 259'900.00        | 519'035.35          | 351'833.70    |
| <i>Nettoergebnis</i>       |                   | 243'746.35    |               | 197'600.00        |                     | 167'201.65    |
| 2 BILDUNG                  | 5'517'498.86      | 1'853'842.50  | 5'489'750.00  | 1'864'450.00      | 5'511'691.15        | 1'989'877.15  |
| <i>Nettoergebnis</i>       |                   | 3'663'656.36  |               | 3'625'300.00      |                     | 3'521'814.00  |
| 3 KULTUR UND FREIZEIT      | 113'917.25        | 14'385.00     | 115'200.00    | 14'000.00         | 93'199.65           | 15'518.85     |
| <i>Nettoergebnis</i>       |                   | 99'532.25     |               | 101'200.00        |                     | 77'680.80     |
| 4 GESUNDHEIT               | 586'397.80        | 1'316.50      | 631'000.00    | 800.00            | 608'546.25          | 11'751.25     |
| <i>Nettoergebnis</i>       |                   | 585'081.30    |               | 630'200.00        |                     | 596'795.00    |
| 5 SOZIALE WOHLFAHRT        | 2'307'303.19      | 236'066.84    | 2'052'250.00  | 105'600.00        | 2'067'126.20        | 179'000.80    |
| <i>Nettoergebnis</i>       |                   | 2'071'236.35  |               | 1'946'650.00      |                     | 1'888'125.40  |
| 6 VERKEHR                  | 654'419.70        | 288'597.00    | 655'100.00    | 265'900.00        | 650'573.20          | 264'157.35    |
| <i>Nettoergebnis</i>       |                   | 365'822.70    |               | 389'200.00        |                     | 386'415.85    |
| 7 UMWELT, RAUMORDNUNG      | 583'019.05        | 496'216.10    | 702'750.00    | 603'400.00        | 747'822.77          | 669'593.07    |
| <i>Nettoergebnis</i>       |                   | 86'802.95     |               | 99'350.00         |                     | 78'229.70     |
| 8 VOLKSWIRTSCHAFT          | 10'206.30         | 113'479.18    | 11'800.00     | 104'400.00        | 10'189.20           | 105'283.20    |
| <i>Nettoergebnis</i>       | 103'272.88        |               | 92'600.00     |                   | 95'094.00           |               |
| 9 FINANZEN UND STEUERN     | 515'386.93        | 8'969'709.32  | 345'400.00    | 8'284'400.00      | 445'897.89          | 9'103'085.90  |
| <i>Nettoergebnis</i>       | 8'454'322.39      |               | 7'801'650.00  |                   | 8'657'188.01        |               |
| <i>Total vor Abschluss</i> | 12'167'181.36     | 12'525'379.64 | 11'862'900.00 | 11'725'550.00     | 11'947'829.38       | 13'025'796.62 |
| <b>GESAMTERGEBNIS</b>      | <b>358'198.28</b> |               |               | <b>137'350.00</b> | <b>1'077'967.24</b> |               |
|                            | 12'525'379.64     | 12'525'379.64 | 11'862'900.00 | 11'862'900.00     | 13'025'796.62       | 13'025'796.62 |

## Investitionsrechnung Verwaltungsvermögen

Der Wanderweg entlang der Roth im Abschnitt Bäckerei Renggli bis Holzbau Ambühl wird nicht ausgebaut. Der Beitrag an den Sportplatz Grosswangen wird im Jahr 2017 zur Zahlung fällig. Die Gemeinde musste keine Anpassungsarbeiten an die Kantonsstrassen ausführen. Die Kosten für das Kommunal-Fahrzeug wurden zu tief budgetiert. Mit dem Ausbau des Parkplatzes im Dorf sowie des Postplatzes wird voraussichtlich im Jahr 2017 begonnen. Die Kosten für die Kanalisationssanierung Wydenleitung wurden noch nicht vollständig in Rechnung gestellt. Durch die vermehrte Bautätigkeit konnten höhere Anschlussgebühren eingenommen werden.

## Investitionsrechnung Finanzvermögen

Der Deckbelag im Vorderdorf Kottwil konnte zu günstigeren Bedingungen vergeben werden, als dies bei der Abrechnung angenommen wurde.

**Bestandesrechnung**

|                       | Bilanz 31.12.15       | Zunahme               | Abnahme               | Bilanz 31.12.16       |
|-----------------------|-----------------------|-----------------------|-----------------------|-----------------------|
| <b>Aktiven</b>        | <b>15'105'442.10</b>  | <b>21'768'894.46</b>  | <b>-21'409'854.46</b> | <b>15'464'482.10</b>  |
| Finanzvermögen        | 7'978'481.72          | 21'334'055.97         | -20'986'323.44        | 8'326'214.25          |
| Verwaltungsvermögen   | 7'126'960.38          | 434'838.49            | -423'531.02           | 7'138'267.85          |
| <b>Passiven</b>       | <b>-15'105'442.10</b> | <b>-11'881'889.11</b> | <b>11'522'849.11</b>  | <b>-15'464'482.10</b> |
| Fremdkapital          | -10'014'626.82        | -11'025'790.63        | 11'437'989.27         | -9'602'428.18         |
| Spezialfinanzierungen | -2'543'801.55         | -497'900.20           | 84'859.84             | -2'956'841.91         |
| Kapital               | --2'547'013.73        | -358'198.28           |                       | -2'905'212.01         |
|                       |                       | <b>7'954'101.46</b>   | <b>-7'954'101.46</b>  |                       |

Der Gemeinderat beantragt, die Verwaltungsrechnung 2016 zu genehmigen.

**Traktandum 3: Nachtragskredit für die Umlegung der Abwasserleitung und Neubau des Abwasser-Pumpwerks im Ausserdorf, Rankhof, Ettiswil**

Für die Erweiterung der Stallungen hat Oskar Herzog auf seinem Grundstück Nr. 226, Rankhof, Ettiswil ein Baugesuch eingereicht. Die bestehende Abwasserleitung führt teilweise unter den zu erstellenden Gebäuden durch und muss umgelegt werden. Die Kosten für die Umlegung der Leitung und der Neuerstellung des Pumpschachtes betragen Fr. 140'000.00. Die Investition ist nicht budgetiert und überschreitet gemäss Gemeindeordnung die Kompetenz des Gemeinderats von Fr. 117'000.

Gemäss § 83 Gemeindegesetz ist rechtzeitig ein Nachtragskredit zu beantragen, wenn die Voranschlagskredite nicht ausreichen. Im Zeitpunkt der Genehmigung des Voranschlags 2017 war die Investition noch nicht bekannt. Da die Leitungsumlegung mit dem Bauprojekt von Oskar Herzog koordiniert werden muss, fallen die Baukosten im Jahr 2017 an. Somit ist die Kreditbewilligung im Voraus einzuholen. Der Beschluss der Gemeindeversammlung gilt unter dem Vorbehalt der Ausführung des Projekts von Oskar Herzog.

Der Gemeinderat beantragt den Nachtragskredit von Fr. 140'000.00 zu bewilligen.

**Traktandum 4: Wahl externe Revisionsstelle 2017/18**

Gemäss Gemeindeordnung muss die externe Revisionsstelle jedes Jahr gewählt werden. Der Gemeinderat schlägt der Gemeindeversammlung für die Periode 2017/18 wie bisher die Lufida Revisions AG vor. Die Lufida Revisions AG hat ihre Aufgabe bis heute gut gemacht. Die Mandatsleiter haben sich bereits ein spezifisches Fachwissen über die Gemeinde Ettiswil angeeignet. So können sie die zur Verfügung stehende Zeit in intensivere Prüfungen investieren. Die jährlichen Kosten für die Prüfungsarbeiten betragen rund 8'650 Franken.

Der Gemeinderat beantragt die Wahl der Lufida Revisions AG als externe Revisionsstelle 2017/18.

**Anerkennungspreis 2016 der Gemeinde Ettiswil**

Verleihung an **Franz Schwegler, Stettlen**, als Würdigung seines grossen sozialen Engagements in der Gemeinde Ettiswil.

Mit der Preisverleihung verdankt der Gemeinderat sein uneigennütziges Engagement in vielen Bereichen unter anderem in folgenden Stiftungen und Organisationen als Gründer und Präsident:

- Stiftung Sonnbühl, Ettiswil
- Genossenschaft für sozialen Wohnungsbau Pro Familie, Ettiswil
- Stiftung Agrovision Burgrain, Alberswil

Die Übergabe des Anerkennungspreises 2016 erfolgt an der Gemeindeversammlung. Zur Feier mit Apéro im Anschluss an die Gemeindeversammlung sind alle Versammlungsteilnehmer eingeladen.

## stimmen festival ettiswil

**25. Mai (Auffahrt) – 28. Mai 2017**

Wir vom Organisationsteam freuen uns riesig auf das kommende Stimmen Festival und auf Sie, liebe Besucherinnen und Besucher!

Ausführliche Informationen über die 11 Konzerte finden Sie auf unserer Homepage und dem Flyer. Eine Besonderheit für die kleinen Konzertbesucher: Alle, die möchten, dürfen am Familienkonzert von Albissers Buntwösch für zwei Lieder mit den Künstlern auf der Bühne stehen! Die Texte und Noten zum Üben finden Sie ebenfalls auf unserer Homepage.

Und nicht verpassen: Am Donnerstag, 25. Mai eröffnen Ohne Rolf mit «Blattrand» wort- aber nicht sprachlos das 13. Stimmen Festival Ettiswil. Seien Sie dabei!

[www.stimmen-festival.ch](http://www.stimmen-festival.ch)



*von links: Edi Lindegger, Dolores Schwyzer, Bruno Geiser, Barbara Schnider, Ruth Huber, Meyer Heidi, Sonja Troxler, Sabrina Rohner-Troxler, Adi Rohner, Patrick Amrein, Ursula Stadelmann, es fehlt: Pablo Haller*



## Jubiläum und Abschied

**Am 21. Mai blicken die Missions-Benediktinerinnen auf 50 Jahre in Ettiswil zurück. Gleichzeitig verabschieden sie sich und ziehen in ihr Mutterhaus in Tutzing. Eine Festschrift würdigt ihr grosses Engagement am Dienste der Gemeinde.**

Am Sonntag, 21. Mai 2017, heisst es Abschied nehmen: Nach 50 Jahren verlassen die Missions-Benediktinerinnen Ettiswil und ziehen zurück in ihr Mutterhaus in Tutzing am Starnberger See. Zum festlichen Abschiedsgottesdienst mit Bischofsvikar Ruedi Heim ist die Bevölkerung herzlich eingeladen. Im anschliessenden Apéro ergibt sich die Gelegenheit, gemeinsam auf das grosse Wirken der Schwestern zurückzublicken. Wohl so mancher und manche wird eine Anekdote zu erzählen haben, denn die Missions-Benediktinerinnen haben Ettiswil mitgeprägt.

### **Kindergarten, Krankenpflege, Altersheim**

Grösstes Zeichen für das Engagement ist das Alters- und Pflegeheim Sonnbühl, das die Schwestern 1970 eröffnet haben.



*Schwester Gunthild Brunschwiler mit dem ersten Jahrgang des Ettiswiler Kindergartens.*



*Schwester Edith Eisenring im Einsatz für die Krankenpflege.*

Seit 1999 ist die Stiftung Sonnbühl – Leben und Wohnen im Alter für dessen Betrieb verantwortlich. Aufgrund ihres zunehmenden Alters sowie veränderter Rahmenbedingungen zogen sich die Schwestern schrittweise aus der Institution zurück. Bis vor kurzem erledigten die Schwestern noch kleinere Arbeiten für das Heim.

Neben dem «Sonnbühl» haben die Missions-Benediktinerinnen noch anderes aufgebaut. So entstand 1967, kurz nach ihrem Zuzug, der erste Kindergarten. Zudem übernahm eine Schwester die ambulante Krankenpflege – eine frühe Form der heutigen Spitex.

### **Festschrift als Erinnerung**

Als kleines Dankeschön für das grosse Engagement der Missions-Benediktinerinnen ist im Auftrag der Stiftung Sonnbühl eine Festschrift entstanden, die auf die vergangenen 50 Jahre in Ettiswil zurückblickt. Sie wird am 21. Mai nach dem Abschiedsgottesdienst aufliegen.

Franz Felber, Präsident Stiftungsrat

**Abschiedsgottesdienst**  
mit Bischofsvikar Ruedi Heim

**Sonntag, 21. Mai 2017, 10.15 Uhr,**  
Pfarrkirche.

Anschliessend Apéro für die ganze  
Bevölkerung.



## Wohnen 60+ mit Service Stiftung Sonnbühl – Leben und Wohnen im Alter

### Spatenstich für den Ergänzungsbau für das Wohnen 60+ mit Service.

Am 10. April 2017 fuhr der Bagger auf und begann mit dem Aushub. Bei strahlendem Wetter konnte der Stiftungsrat in Anwesenheit des Gemeinderates, der Planer und der Baumeister den Spatenstich feiern.



Franz Felber, Präsident des Stiftungsrates erinnerte daran, dass die Schwestern schon in den Jahren 1967/68 in weiser Voraussicht Bauland erworben hatten, um nicht nur einem Alters- und Pflegeheim

Platz zu bieten, sondern auch für spätere Entwicklungen Bauland zu sichern. Er dankt allen Anwesenden für die Unterstützung des Projektes und wünschte den Bauleuten, Planern und der Stiftung einen guten, unfallfreien Bauverlauf.

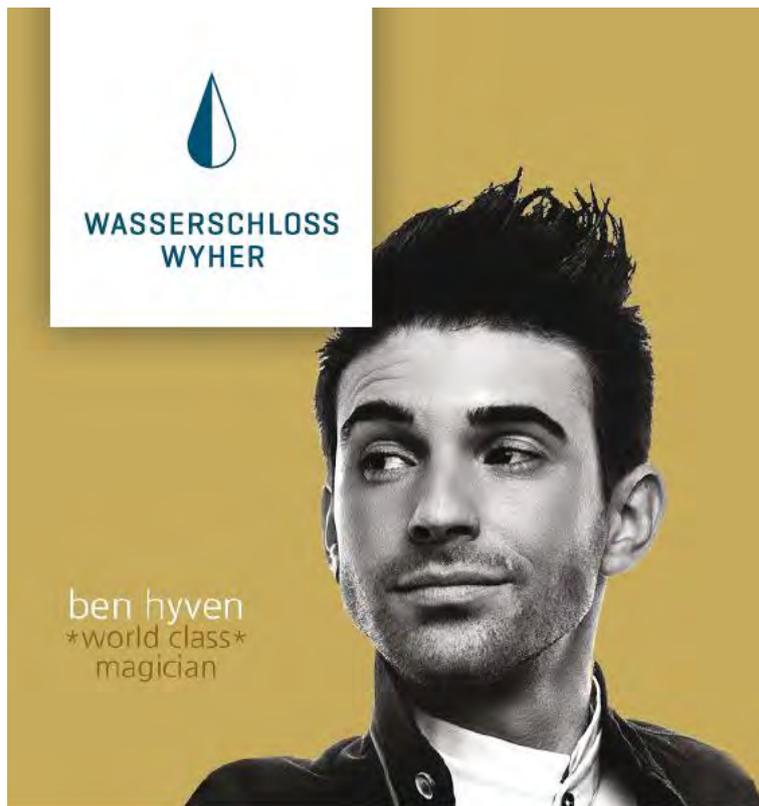
Seitens des Gemeinderates dankte Gemeindepräsident Peter Obi für die gute Zusammenarbeit zwischen Stiftung und Gemeinde in den vergangenen 50 Jahren. Ettiswil freut sich, und ist stolz darauf, dass in der Gemeinde attraktive Angebote für die ältere Bevölkerung vorhanden sind und diese weiter ausgebaut werden.

Die ersten 12 Alterswohnungen wurden im Juni 2012 bezogen und konnten durchgehend vermietet werden. Das Konzept für betreutes Wohnen hat sich bestens bewährt. Heute nun spricht man von Wohnen 60+ mit Service. Ein Zeichen dafür, dass sich die Stiftung immer wieder der Aufgabe stellt, individuelle Wohnformen anzubieten und auf sich verändernde Bedürfnisse stetig reagiert.

Mit dem Ergänzungsbau entsprechen wir einer grossen Nachfrage der älteren Bevölkerung und mit der Integration einer Kindertagesstätte schaffen wir Neues für junge Familien.

René Vinatzer, Heimleiter





## MAGIC & DINNER

WORLD CLASS MAGIC ARTIST  
FREITAG · 19. MAI 2017 · 18.30 UHR

Unheimlich charmant und raffinierter als alle Vorstellungskraft – spektakuläre Effekte, gepaart mit viel Situationskomik, machen die Show von Top-Magier Ben Hyven zu einer der besten in dieser Szene.

**Preis pro Person:** 95.–, inkl. 3-Gang Menü und Magic-Ticket. Frühzeitige Reservation empfehlenswert, da limitierte Plätze.

---

**Wo Momente Geschichte schreiben.**  
Apéros. Bankette. Hochzeiten. Events.  
Wasserschloss Wyher · 6218 Ettiswil  
T 041 422 18 74 · [www.wasserschloss-wyher.ch](http://www.wasserschloss-wyher.ch)

### Spezialpreis für Gönner Schloss Wyher

CHF 85.– anstelle CHF 95.–



## Nothilfekurs: Die Basis der Lebensrettung

Als zukünftiger Motorfahrzeuglenker ist es wichtig, an einer Unfallstelle optimal Nothilfe leisten zu können. Auch im Alltag kann richtiges Erste-Hilfe-Wissen Leben retten!

Möchtest du nach einem Unfallereignis nicht tatenlos zusehen? Möchtest du lernen, wie du dich richtig verhalten musst, um Leben zu retten? Dann besuche den Nothilfekurs. Zur Erlangung des Führerausweises für Lenker von Motorfahrzeugen und Motorrädern ist der Kurs obligatorisch.

**Werden auch Sie zum Lebensretter,  
wir zeigen Ihnen wie!**

Am 18. / 19. / 20. Mai 2017 bietet der Samariterverein Ettiswil den Nothilfekurs an. Der Kurs dauert 10 Stunden. Jeweils Donnerstag, 19.00 Uhr bis 22.00 Uhr, Freitag, 19.00 Uhr bis 22.00 Uhr Samstag, 08.00 Uhr bis 12.00 Uhr.

Er findet im Samariterlokal, Dorf 10 (alte Telefonzentrale) Ettiswil statt.

Anmeldungen bis 8. Mai 2017 nehmen wir unter Telefon 079 598 24 64 oder [www.samaritervereinettiswil.jimdo.com/kurse](http://www.samaritervereinettiswil.jimdo.com/kurse) gerne entgegen.

## Blutspenden Samariterverein Ettiswil

Am Dienstag, **30. Mai 2017**, führt der Samariterverein ab **18.00 bis 20.30 Uhr** im Schulhaus Ettiswil das nächste Blutspenden durch.

Zusammen mit dem Blutspende-Dienst möchten wir auf das richtige Ess- und Trinkverhalten vor dem Blutspenden hinweisen. Damit nach der Blutentnahme Unannehmlichkeiten wie Schwindel oder kurze Bewusstseins-Störungen vermieden werden können, ist es ratsam, vorher richtig zu essen (nicht fettthaltige Speisen) und vor allem genügend zu trinken. Mit dem Beachten dieses Hinweises fördern sie eine rasche und reibungslose Blutentnahme.

Die mitgebrachten Kinder können Sie während der Blutentnahme im von der HELP betreuten Kinderhort abgeben.

Für Ihre Blutspende bedanken wir uns zusammen mit dem Blutspende-Dienst im Voraus bestens.



Die **General-Versammlung** am 31. März 2017 wurde dank des tollen und besonderen Rahmenprogrammes zu einem ganz speziellen Event. Deshalb leitete der Präsident die Versammlung im Eiltempo. Die mehr als 35 Anwesenden haben das Tempo bravourös mitgehalten.



Es konnte auf ein sehr intensives Vereinsjahr zurückgeschaut werden:

### **Mini Chuchi, dini Chuchi**

Dieser Anlass findet alle zwei Monate statt. Die Anzahl der Teilnehmer konnte von 26 auf 50 gesteigert werden.

An diesem Abend stellte Mariette Bättig ihr Können unter Beweis.

### **Reisen**

- Piemont (siebentägige Rundreise)
- Wallis (Heimat des Präsidenten)
- München, Ulm, Augsburg (Weihnachtsmärkte)

### **Volksmarsch**

Dies ist immer wieder ein sehr wichtiger Anlass für den Verein. Ein Dankeschön an alle Besucher und Helfer.

Das Helfertreffen ist am 5. Mai 2017.

### **Zunftempfang**

Ein gelungener und interessanter Anlass.

### **Vereinslokal**

Dank den Hauptakteuren Toni und Markus konnte eine neue Küche eingebaut werden. Somit steht für alle eine super Infrastruktur zur Verfügung. Vielen Dank an alle Mitarbeitende und Anwesende.

### **Kasse**

Dank unseres Säckelmeisters sind die Finanzen gesund und transparent.

### **Mutationen**

Leider gab es einige Austritte. Diese konnten jedoch mit vielen neuen Mitgliedern kompensiert werden.

### **Der Event zur Generalversammlung**

Im Rahmen unser Kochbattle „Mini Chuchi, dini Chuchi“ durften alle Mitglieder und Gäste ein ausgezeichnetes 5-Sterne-Menu geniessen.



*Mariette Bättig und ihre sympathisch Crew haben alle Anwesenden fürstlich verwöhnt. Sie haben ausgezeichnet und sehr kreativ gekocht. – Vielen Dank!*

Der Star des Abends war **Simon Broch**. Er krönte diesen Abend mit tollen Liedern und begeisterte das Publikum.



Alle machten super mit, sodass unser Vereinslokal richtiggehend bebte. Ein unvergesslicher Abend!



**Die nächsten Anlässe des VKHZ:**

**26. Mai und 28. Juli 2017**

„Mini Chuchi, dini Chuchi“

**11. bis 19. Juni 2017**

Kulturreise nach Dresden und Prag. Das Detailprogramm ist auf [www.vkhz.ch](http://www.vkhz.ch) zu finden. Wenige Plätze stehen für diese Reise noch zur Verfügung.



**26. bis 29. Oktober 2017**

Herbstliche Wanderreise nach Rovereto (Trentino) Italien.



...und noch vieles mehr! – Infos und News auf [www.vkhz.ch](http://www.vkhz.ch).



## Sonderausstellung zu Handwerk und Brauchtum, 29. April – 21. Mai



Noch bis zum 21. Mai ist die Sonderausstellung «Aut's Handwärc'h ond Närrisch's Bruchtom» zu sehen. Eduard Zingg aus Alberswil und Hansruedi Steiner aus Glas- hütten haben jahrelang Handwerk und Brauchtum im Alltag oder auf alten Bildern studiert und es nun in ihre neuen, packenden Bilder umgesetzt.

*Edi Zingg und Hansruedi Steiner*

**Int. Museumstag „Allerhand im Gwonderland“ Sonntag, 21. Mai, 10 – 17 Uhr**  
Einmal mehr treten Museen aus der Region und das Naturlehrgebiet mit „Allerhand im Gwonderland“ gemeinsam auf (siehe separater Beitrag). Der Museumsverband schlägt jeweils ein Thema vor. Ob Naturlehrgebiet, Archäologisches Museum Schötz, Ronnmühle Schötz, Flaschen-, Agrar- oder Spanschachtelmuseum: Alle befassen sich mit „Sensiblen Themen im Museum“. Der Eintritt ist an diesem Tag in allen Museen frei.

### *Museumstag Agrarmuseum: „Mutterkorn – Fluch und Segen“*

Mutterkorn – ein Pilz vorwiegend auf Roggen - war über Jahrhunderte eine schlimme Krankheit, deren Ursache lange Zeit unbekannt war. Sie hatte verschiedene Bezeichnungen wie Brandseuche, Kribbelkrankheit oder Antoniusfeuer. Wie man heute weiss, handelte es sich dabei um eine Lebensmittelvergiftung beim Verzehr von Roggenmehl, das mit dem Mutterkornpilz infiziert war. Nach jahrzehntelangen Forschungen wurde Mutterkorn ein wichtiger Bestandteil von Medikamenten.



Für die Pharma-Industrie wurde ab 1939 – 1976 Mutterkorn in unserer Region gezielt auf Roggen geimpft. Seit 1977 wird der Pilz nur noch synthetisch hergestellt. Am Museumstag werden Fotos und Texte sowie Objekte zur Mutterkornherstellung gezeigt. Alois Koller und Martin Walthert haben den Anbau miterlebt und erzählen von ihren Erinnerungen.

*Foto: Firmenarchiv Novartis*

### *Museumstag Spanschachtelmuseum: „Handwerk Trückle: Heimarbeit – Kinderarbeit“*

Ein wichtiger Erwerbszweig – v.a. im Frutigtal – war das Trückle. Die Zündholzschachteln wurden in mühsamer Heimarbeit hergestellt. Einen grossen Beitrag dazu mussten auch die Kinder leisten. Am Museumstag erfahren Sie mehr darüber.



Selbstverständlich dürfen auch dieses Jahr die grossen und kleinen Besucher Spandosen selber gestalten und mit dem Material Span experimentieren.

*Leonie Grunder beim Trückle*

### **Spring Bluegrass-Festival Samstag, 27. Mai**

Einmal mehr ertönen ab 12.30 bis ca. 24 Uhr in der stimmungsvollen Ambiance des Agrarmuseums mitreissende Bluegrass-Klänge.

Weitere Infos: [www.bluegrass-willisau.ch](http://www.bluegrass-willisau.ch)

### **Vorschau**

Sonntag, 18. Juni Einachser-Treffen auf dem Museumsareal

### **Öffnungszeiten Agrarmuseum:**

Mittwoch bis Samstag 14 - 17 Uhr,

Sonn- und Feiertage 10 - 17 Uhr

Weitere Infos: [www.museumburgrain.ch](http://www.museumburgrain.ch)

### **Öffnungszeiten**

#### **Spanschachtelmuseum:**

April bis Oktober, jeden 2. Sonntag

im Monat von 12 – 17 Uhr,

zusätzlich geöffnet am Museumstag

Ein Besuch lohnt sich!

Beatrice Limacher-Lütolf



## Generalversammlung

Ein weiteres grandioses Vereinsjahr ging mit der Generalversammlung am 8. April 2017 zu Ende. Präsident Stefan Hüsler begrüßte alle Mitglieder zur 33. Generalversammlung im Restaurant Ilge, Ettiswil.

Tambourmajor Lukas Arnold liess einmal mehr seiner Kreativität freien Lauf und fasste die vergangene Fasnacht in besonderen Sätzen zusammen. Dank vielen Highlights wird die bunte Zeit unter dem Motto "Auf den Spuren der Maori" in guter Erinnerung bleiben.

Leider haben sich fünfzehn Aktivmitglieder zum Austritt entschieden. Es sind: Petra Arnold, Andrea Bättig, Martin Bättig, Chantal Geisser, Sonja Häfliger, Roger Häfliger, Markus Huber, Simon Isenschmid, Theodor Koch, Daniela Meyer, Raphael Meyer, Petra Schmidiger, Sabrina Schwegler, Marcel Schnider und Marco Willi. Die Austrittsschreiben wurden mit viel Herz verfasst. Einmal ein Chacheler – immer ein Chacheler! Der Präsident bedankte sich für die geleistete Arbeit im Verein und die unvergessliche gemeinsame Zeit. Mit einem grossen Applaus durften wir acht neue Mitglieder in unserem Verein begrüßen. Celine Arnold, Carmen Brunner, Selina Felber, Marco Gut, Silvan Herzog, Sarina Müller, Renate Portmann und Celine Stadelmann freuen sich auf ihre erste Fasnacht bei den Guggichacheler. Der Verein zählt nun 43 Aktivmitglieder.

Zudem wurde von der Kostümkommission das neue Kleid vorgestellt. Lassen Sie sich überraschen, unter welchem Motto wir uns nächstes Jahr präsentieren ...

Martin Bättig, Roger Häfliger, Andreas Hüsler und Stefan Hüsler wurden für ihre zehn Jahre aktive Teilnahme im Verein geehrt. Ausserdem wurde Sonja Häfliger für Ihre tolle Unterstützung im Vorstand sowie in der Kostümkommission zum Ehrenmitglied gekürt.



*Strahlendes Duo: Ehrenmitglied Sonja Häfliger mit Präsident Stefan Hüsler*

*Foto: Livia Birrer*

Daniela Bättig gibt nach fünf Jahren als Vize-Präsidentin ihr Amt weiter an Elias Häller. Mit einem grossen Applaus wurde Daniela vom Vorstand verabschiedet und Elias willkommen geheissen.

Am 18. und 19. Januar 2019 feiern wir das 35-Jahr-Jubiläum. Beat Wermelinger, OK-Präsident stellte das Organisationskomitee vor. Reservieren Sie sich dieses Datum – es wird unvergesslich!

Um kurz nach Elf endete die Versammlung. Viele Mitglieder genossen anschliessend das gemütliche Beisammensein. Erst in den frühen Morgenstunden machten sich die letzten Chacheler auf den Nachhauseweg.

Wir Guggichacheler freuen uns bereits auf ein weiteres spannendes Vereinsjahr.

[www.guggichacheler.ch](http://www.guggichacheler.ch)



**Gemeinnütziger Frauenverein  
Grosswangen – Ettiswil – Alberswil**

## Shabby Chic-Tageskurs

Nach dem tollen Erfolg im letzten Jahr bieten wir diesen Kurs gleich nochmals an. „Shabby Chic“ ist eine Mischung aus Selbstgemachtem und Flohmarkt-schnäppchen. Herbeigeführte Gebrauchsspuren und die Faszination der abgenutzten Objekte sind die markanten Merkmale dieses Stils.

Im Workshop „Shabby Chic“ wird das eigens mitgebrachte Möbel, sei es ein kleines Schränkchen, eine Kommode, ein Beistelltisch, ein Stuhl, eine Truhe oder ein spezieller Gegenstand grundgeschliffen, lackiert und anschliessend im gewünschten Stil auf Vordermann gebracht. Vorkenntnisse benötigen Sie keine.



**Wann** Samstag, 20. Mai 2017  
von 9.30 - ca. 16.30 Uhr  
mit einer kurzen Mittagspause

**Wo** Schulhausareal Ettiswil,  
Treffpunkt Schulhaus 73/94  
beim Brunnen

**Leitung** Susanne Meierhans

**Kleidung** Zum Arbeiten mit Farbe

### Mitbringen

\*Möbelstück oder sonstiger Gegenstand, der selbstständig herumgetragen werden kann. \*Mittagsverpflegung; wir essen auf dem Schulhausareal – für Kaffee/Tee und Kuchen ist gesorgt ☺

**Kosten** Fr. 85.- inkl. Farbe, Pinsel und Schablonen

**Anmeldung** bis 12. Mai 2017 an:  
(Teilnehmerzahl bis max. 9 Personen)

Ursula Geisser ☎ 041 980 57 61  
✉ ursula.geisser@sgf-frauen.ch



## Besichtigung Wauwiler Champignons

Die Wauwiler Champignons AG ist ein mittelgrosses Familienunternehmen in Wauwil. Neben der Produktion von Champignons handelt die Firma mit verschiedenen Kultur- und Wildpilze.

Man kennt sie, die feinen Champignons und weiss trotzdem nicht viel über deren Produktion. Besichtigen Sie mit uns einen der grössten und modernsten Champignonsproduktionsbetriebe der Schweiz. Beim Rundgang wird uns die Welt der Pilze etwas näher gebracht.

### Wann

Donnerstag, 8. Juni 2017  
Besichtigung: 14.30 - ca. 15.30 Uhr

### Treffpunkt

Fussgänger um 13.30 Uhr beim Parkplatz Gemeindehaus Ettiswil; bei schönem Wetter spazieren wir übers Moos nach Wauwil (ca. 40 min); zurück wird ein Fahrdienst organisiert; Bei Regen und für Personen, die nicht zu Fuss nach Wauwil marschieren möchten, treffen wir uns um 14.10 Uhr beim Parkplatz Gemeindehaus Ettiswil. Weitere Treffpunkte und Informationen erfolgen nach der Anmeldung!

**Kosten** Fr. 5.00

**Anmeldung** Bis am 18. Mai an

Corinne Heller, Kottwil ☎ 041 980 69 32  
✉ corinne.heller@sgf-frauen.ch

Der Anlass wird nur ab einer Teilnehmerzahl von 10 Personen durchgeführt.



## Lisme-**Spiel-**Stöbli offen!



**Nächster Treffpunkt:**  
**Donnerstag, 11. Mai 2017**  
14 bis 16 Uhr, Pfarrsaal, Ettiswil

**Das Lisme-/Spielstöbli findet im  
Pfarrsaal an jedem 2. Donnerstag im  
Monat statt.**

### **Spiel-Angebot:**

Rummy oder mitgebrachte Spiele!

Der ideale Zeitvertreib für jede Frau – im gemütlichen Rahmen stricken oder mit anderen Frauen spielen.

Margrith Bernet und Sonja Kunz freuen sich auf Ihren Besuch!

### **Familientreff: Ostereiersuchen**



Der Osterhase war am Samstag 8. April bei schönstem Sonnenschein für den Familientreff im Naturlehrgebiet unterwegs. Er versteckte 250 gefärbte Ostereier. Die 65 Kinder und ihre Eltern suchten eifrig die farbigen und nummerierten Eier. Danach gab es als Stärkung ein feines Zobig. Später wurde auch das Rätsel um die nummerierten Eier gelüftet.



Es fand eine Verlosung statt. Bei dieser durften 25 Kinder einen Schoggihasen mit nach Hause nehmen. Der eine oder andere Hase wurde sicherlich bereits zu Hause gegessen.

### **Vorstand | Aktuell ab GV 2017**

Pia Salamin | Präsidentin | 041 980 57 19  
Nicole Willi | Kassierin | 041 980 66 80  
Andrea Korner | Aktuarin | 041 780 01 92  
Senta Herrmann | Admin | 079 686 89 05  
Margrith Bernet | Hüeti/Lisme | 041 980 41 52  
Leonie Grunder | Spielgruppe | 041 980 07 87  
Brigitte Steinmann | Besuche | 041 980 54 06  
Elvira Heller | Familientreff | 041 980 04 81

### **Liturgie:**

Katharina Meier | 041 980 11 67  
Theres Buob | 041 980 50 44  
Trudy Iten | 041 980 20 70  
Brigitte Portmann | 041 980 47 21  
Theres Schwegler | 041 980 41 27

### **Spielgruppe:**

Barbara Arnet | Leitung | 041 980 08 84  
Andrea Huber | Kassierin | 041 980 34 49  
Jeannette Arnet | Astrid Giger | Evelyn Hodel |  
Leiterinnen

### **Familientreff:**

Manuela Egli | Mitglied | 041 980 05 50  
Cornelia Künzli | Mitglied | 041 980 50 25  
Andrea Steinger | Mitglied | 041 980 25 29  
Regula Vogel | Mitglied | 041 980 07 88

### **Kinderhütendienst:**

Caroline Rölli | Leitung | 041 980 31 51  
Yvonne Wiederkehr | Leitung | 041 980 00 08

### **Lisme-/Spielstöbli**

Margrith Bernet | 041 980 41 52  
Sonja Kunz | 041 980 19 06



**Gratisgang**

- Gutscheine bis Fr. 1'000.—
- Goldvreneli
- Nespressomaschine
- TV-Gerät
- iPad
- Lebensmittelzeinen
- Migros- und Landi Gutscheine

# super LOTTO

**FR 5. Mai 2017 | SA 6. Mai 2017**  
jeweils ab 20.00 Uhr | Türöffnung 18.30 Uhr  
Landgasthaus zur Ilge | 6218 Ettiswil

- *Nur Matchgänge!*
- *Dauerkarten Fr. 20.—*
- *Kein Preis unter Fr. 30.—*



Wir danken für Ihren Besuch      **Feldschützen Ettiswil**



## Amtsverbandschiessen in Wauwil

Am 4./11. und 12. März führte der SV Santenberg in Wauwil Amtsverbandschiessen 2017 durch. Rund 430 Schützinnen und Schützen absolvierten diesen Wettkampf und konnten zum Teil sehr hohe Resultate erzielen.

Die folgenden Resultate konnten von den Schützen der FS Ettiswil erzielt werden:

|                     | (max. 100 Pkt.) |
|---------------------|-----------------|
| Häfliger Margrit    | 95 Pkt.         |
| Kunz Verena         | 93 Pkt.         |
| Grunder Tobias      | 92 Pkt.         |
| Strässle René       | 90 Pkt.         |
| Marfurt Franz       | 88 Pkt.         |
| Affentranger Ottili | 88 Pkt.         |
| Kunz Kurt           | 87 Pkt.         |
| Christen Peter      | 86 Pkt.         |
| Häfliger Walter     | 85 Pkt.         |
| Baumeler Theo       | 82 Pkt.         |
| Marti Willi         | 71 Pkt.         |
| Frank Heinrich      | 69 Pkt.         |

## Eidg. Feldschiessen in Gettnau

Am 10. und 11. Juni (Vorschiessen 1. Juni) findet das Eidg. Feldschiessen auf dem Stand in Gettnau unter der Organisation der SG Gettnau statt. Jede Teilnehmerin und jeder Teilnehmer erhält gratis Wurst und Brot. Für eine gute Betreuung wird gesorgt. Es würde die FS Ettiswil sehr freuen, eine grosse Anzahl Schützinnen und Schützen begrüssen zu dürfen.

## Vorschau

### Training / Jungschützenkurs

|         |                   |
|---------|-------------------|
| 03. Mai | 18.00 – 20.00 Uhr |
| 10. Mai | 18.00 – 20.00 Uhr |
| 17. Mai | 18.00 – 20.00 Uhr |
| 24. Mai | 18.00 – 20.00 Uhr |
| 31. Mai | 18.00 – 20.00 Uhr |

(Am 31. Mai absolvieren die JS das FS in Reiden)

## Schützenfeste/Gruppenmeisterschaft

5./6. Mai, Kant. Zwischenrunde GM

19. Mai, Kant. Final GM in Emmen und Kriens

5. – 7. und 12.+ 13. Mai Linigschiessen FSG Richenthal in Richenthal

## Rückblick

Am 18. März fand die Delegiertenversammlung vom Luzerner Kantonschützenverein in Willisau statt. Organisator waren die Schützenvereine Willisau. An diesem Anlass durften gleich zwei Mitglieder der FS Ettiswil geehrt werden.

Nach 11 Jahre im Kantonalvorstand wurde Walter Häfliger die Ehrenmitgliedschaft vom LKSV verliehen. Während dieser Zeit hat Walter sich für den Schützen-Nachwuchs mit grossem Engagement eingesetzt. Walter wird den LKSV nicht ganz verlassen. Er hat das Amt vom Archivar von seinem Vorgänger Bruno Jaeggi übernommen. Unter grossem Applaus durfte Walter die Ehren-Wappenscheibe vom LKSV in Empfang nehmen.



v.l.: Anja Wermelinger, Christian Zimmermann, Walter Häfliger, Nadia Schurtenberger, Theo Janssen

Auch Kurt Kunz durfte geehrt werden. Für seine 19 Jahre als Schiess-Sekretär durfte er die Verdienstmedaille vom SSV für langjährige Vorstandsarbeit in Empfang nehmen.



*Kurt Kunz, hinterste Reihe, 2. v.l.*

Walter und Kurt; auch wir von der FS Ettiswil gratulieren euch zu euren Ehrungen und bedanken uns für euren unermüdlchen Einsatz für unseren Verein und für den Kantonalvorstand.

Ein grosses Dankeschön möchten wir auch Anja Wermelinger und Nadia Schurtenberger aussprechen. „Unsere“ zwei Ehrendamen (Anja und Nadia haben dieses Amt schon 2016 an der DV in Ettiswil ausgeführt) haben der DV einen speziellen Glanz verliehen.

### **Eidg. Feldschiessen in Gettnau**

Am 10. und 11. Juni (Vorschiessen 1. Juni) findet das Eidg. Feldschiessen auf dem Stand in Gettnau unter der Organisation der SG Gettnau statt. Jede Teilnehmerin und jeder Teilnehmer erhält gratis Wurst und Brot. Für eine gute Betreuung wird gesorgt.

Es würde die FS Ettiswil sehr freuen, eine grosse Anzahl Schützinnen und Schützen in Gettnau begrüssen zu dürfen.

Die Schiesszeiten sehen wie folgt aus:

|               |                     |
|---------------|---------------------|
| 01. Juni 2017 | 18.00 bis 20.00 Uhr |
| 10. Juni 2017 | 16.00 bis 18.00 Uhr |
| 11. Juni 2017 | 10.00 bis 11.30 Uhr |

Verena Kunz



---

## **(Hobby-) Volleyballer/-innen für Mixed Team gesucht!**

Der VBC Ettiswil möchte für die Saison 17/ 18 ein Mixed-Team auf die Beine stellen, mit Spierinnen und Spielern, welche nicht lizenziert sind. Dafür benötigen der VBC motivierte Männer und Frauen, um für die Saison 17/ 18 ein komplettes Team stellen zu können.

Treibst du gerne Sport oder möchtest dich gerne (mehr) sportlich betätigen? Spielst du gerne Volleyball? Auch gerne mit Frauen und Männern im selben Team?

**Trifft das auf dich zu? Dann melde dich bei uns!**

Weitere Informationen findest du entweder auf unserer Facebook Seite oder unserer Website unter: [www.vbcettiswil.ch](http://www.vbcettiswil.ch).

Bei Fragen wendet euch bitte an die Meisterschafts- und Jugendverantwortliche:  
Stefanie Fischer: Tel.-Nr. 079 573 53 93 oder unter: [stefi.fischer@hotmail.com](mailto:stefi.fischer@hotmail.com)



## Schnuppertermine des VBC Ettiswil

Junge Volleyballer-/innen aufgepasst:  
Du willst hautnah erleben, wie cool Volleyball ist?  
Möchtest Volleyball lernen oder wiedereinsteigen?  
Dann verpasse unsere Schnuppertrainings nicht:

### **Damen Wintermeisterschaft C:**

Montag, 8. Mai 2017  
*von 19.30 bis 21.30 Uhr*  
Gütschhalle Kottwil

### **Junior-/innen U17:**

Mittwoch, 10. Mai 2017  
*von 18.30 bis 20.00 Uhr*  
alte Turnhalle Ettiswil

### **Juniorinnen U23**

**(für Mädchen ab der 3. Oberstufe):**

Donnerstag, 11. Mai 2017  
*von 18.30 bis 20.00 Uhr*  
alte Turnhalle Ettiswil

### **Damen 5. Liga:**

Donnerstag, 11. Mai 2017  
*von 20.00 bis 21.45 Uhr*  
alte Turnhalle Ettiswil

**Keine Anmeldung nötig!**

**Wir freuen uns darauf, dich in der Turnhalle zu treffen!**

Bei Fragen wendet euch bitte an die Jugendverantwortliche:  
Stefanie Fischer, 079 573 53 93

**Freitag, 12. Mai, Föörobier  
ab 17.00 Uhr in Kottwil  
mit Bier & Wurst**

---

**Samstag, 13. Mai, Dorffest**



**Ab 19.30 Uhr  
Männerchor  
Ettiswil**

**Göggali-  
Obe**

**Mehrzweckhalle  
Kottwil**

**Ab 17:30 Uhr  
Festbetrieb  
Tombola  
Beachbar**



**Reservation vom  
8. bis 12. Mai  
erwünscht  
Kontakt:  
041 980 05 50**

**Kinderland mit Kino-,  
Spiel- und Malzimmer**

---

**Patronat  
Mitternachts-  
verlosung:**



**FT** architektur ag  
Ettiswil [www.ftarchitektur.ch](http://www.ftarchitektur.ch)

**Wir freuen uns  
auf Ihren Besuch**



# 16. Buelachersprint

## Sonntag, 21. Mai 2017

Jung und Alt aus Ettiswil, Alberswil und Kottwil sind herzlich eingeladen



### Programm

- ◆ Platzanmeldung im Foyer 12:30 - 13:00 Uhr
- ◆ Start der Klassierungsläufe 13:30 Uhr
- ◆ Start der Finalläufe ab ca. 16:00 Uhr
- ◆ Final Tagessieg der 4 schnellsten Damen / Herren
- ◆ Rangverkündigung ca. ½ Std nach letzten Finallauf

### Attraktionen

- ◆ Gold-, Silber-, Bronze-Medaillen für alle Kategorien
- ◆ Mindestens 60% der Kinder der gemischten Kategorien und 40% der Mädchen/ Knaben erhalten Erinnerungsmedaille
- ◆ Wanderpreis für die Tagessieger
- ◆ **Hüpfburg für die kleinen Gäste**
- ◆ Festwirtschaft

### Kategorien

- ◆ **gemischt 60m**  
13 und jünger  
11 / 12  
09 / 10  
07 / 08
- ◆ **Mädchen / Knaben 80m**  
05 / 06  
03 / 04  
01 / 02
- ◆ **Damen / Herren 80m**  
00 und älter

### Neu !

Die Anmeldung kann über Internet erfolgen.

[www.buelachersprint.clubdesk.com](http://www.buelachersprint.clubdesk.com)

### Alle gemeldeten Familien nehmen an der Verlosung von lukrativen Preisen teil.

Teilnahmebedingung: Drei rangierte Teilnehmer, davon mindestens ein Elternteil  
Meldekarten für Familien liegen im Foyer auf und müssen bei der Anmeldung abgegeben werden.

### Beitrag in die Klassenkasse für die Klassen mit der prozentual besten Beteiligung

Kein Startgeld | Durchführung bei jeder Witterung

Zeitmessung: Affolter Bijouterie AG, Uhren und Schmuck, Willisau



Organisatoren Buelachersprint:





## Einladung zum Kick and Fun Boccia- und Fussball-Plauschturnier

Liebe Sportfreunde

Der FC Grosswangen / Ettiswil führt am Freitag und Samstag den 23. und 24. Juni 2017 das legendäre Kick and Fun auf dem Gutmoos in Grosswangen durch.

Am Freitag, 23. Juni 2017 findet das Firmementurnier (Turnierbeginn: ab ca. 18.00 Uhr) statt. Neben dem alljährlichen Fussball-Turnier wird nach dem letztjährigen Erfolg auch in diesem Jahr wieder ein Firmen-Boccia-Turnier durchgeführt.

Am Samstag, 24. Juni 2017 steht das traditionelle Dorfturnier auf dem Programm. Auch in diesem Jahr gibt es wieder ein Fussball- sowie Boccia-Turnier. Wir freuen uns natürlich sehr, wenn sich viele Vereine, Cliques, Familien, Quartiere, usw. für diesen gemütlichen Event anmelden. Das Dorfturnier wird ca. um 14.00 Uhr beginnen.

**An beiden Turniertagen sind das Festzelt sowie die Bar geöffnet. Am Samstag nach Turnierende ist im Festzelt mit dem Live-Musiker „Lost Boy“ für gute Stimmung gesorgt.**

### Die wichtigsten Informationen zum Fussball-Turnier:

- Beitrag CHF 60.00 pro Mannschaft, zahlbar am Turniertag beim Jurywagen
- Es spielen 5 gegen 5 (1 Torhüter, 4 Feldspieler)
- Bei ganz schlechtem Wetter behält sich das OK vor, beim Fussball-Turnier nur ein Penaltyschiessen durchzuführen.

### Die wichtigsten Informationen zum Boccia-Turnier:

- Beitrag CHF 40.00 pro Mannschaft, zahlbar am Turniertag beim Jurywagen
- Es spielen 4 gegen 4 (ein Team besteht aus mindestens 4 Personen)

**Bei der Anmeldung sind folgende Angaben notwendig (Firmen- oder Dorfturnier / Fussball oder Boccia / Team-Name / Name, Adresse, E-Mail des Team-Captains). Die Anmeldung senden Sie bitte bis spätestens am 5. Juni 2017 per E-Mail oder per Post an:**

- [d.gut@bluewin.ch](mailto:d.gut@bluewin.ch) / Daniel Gut, Winkelstrasse 4, 6022 Grosswangen

Ein Anmeldeformular ist ebenfalls auf der Homepage des FC Grosswangen ([www.fcgrosswangen.ch](http://www.fcgrosswangen.ch)) aufgeschaltet.

Wir freuen uns auf interessante, unterhaltsame und faire Plauschturniere!

Sportliche Grüsse  
OK Kick and Fun



### F-Junioren Turnier am 13. Mai 2017

Am Samstag, 13. Mai spielen unsere Jüngsten am F-Junioren Turnier in Grosswangen. Rund 150 Kids freuen sich auf ihren Besuch und die entsprechende Unterstützung. Das Turnier findet von 8.30 Uhr bis 12.30 Uhr auf dem Sportplatz Gutmoos statt. Das Clubhaus und der Grillstand haben geöffnet und unser Personal bedient sie gerne.

Hat dein Kind Lust auf Fussball, einen sportlichen Ausgleich in kameradschaftlicher Atmosphäre? Melde dich bei unserem Juniorenobmann Meinrad «Tschubi» Baumeler, Telefon 079 663 21 36 oder komm spontan jeweils am Dienstag um 17.45 Uhr ins Gutmoos und absolviere ein Schnuppertraining. Unsere Trainer freuen sich auf deinen Besuch.

### Pfingstspringen 2017 in Ettiswil

#### Reitverein Schloss Wyher

Am Samstag, 3. und Pfingstmontag, 5. Juni 2017, findet das traditionelle Pfingstspringen, organisiert vom Reitverein Schloss Wyher, auf der Reitanlage der Familie Affrini in Ettiswil statt.

Den Teilnehmern wird mit der grosszügigen Anlage ideale Wettkampfbedingungen sowie den Zuschauern ein tolles Springsportambiente geboten. Für das leibliche Wohl ist ebenfalls gesorgt. Die gedeckte Festwirtschaft lädt zum Verweilen ein. Der Reitverein Schloss Wyher freut sich auf zahlreiche Zuschauer und Freunde des Pferdesports.

Weitere Informationen und Startlisten finden Sie unter [www.rv-ettiswil.ch](http://www.rv-ettiswil.ch).

Maya Eng



*«Keiner zu klein, ein Springreiter zu sein»*



### Saisonstart im Geräteturnen

Der Anfang machten die Turnerinnen und Turner der Kategorie 1 bis 3 in Rickenbach am Wochenende vom 25./26. März. In zwei kleinen Hallen wurden von insgesamt 490 Mädchen und 127 Jungs die Übungen bewertet. Dem Ettiswiler Nachwuchs gelang der Saisonauftakt gut und sie konnten insgesamt 21 Auszeichnungen mit nach Hause nehmen.

Am Wochenende darauf starteten einige Herren und die Frauen der Kategorie 5 und 6 in Büron. Am Freitagabend turnten Christian Hofstetter (K7) und Kurt Brühlmann (KH) den Wertungsrichter vor und konnten den Wettkampf mit dem 5. Rang bei Christian und dem 2. Rang für Kurt abschliessen. Bei den Frauen gelang bereits der Start am Gerät Sprung. Die Noten von 9.30 für Nana Willimann (K5) oder 9.10 für Lena Heller (K5) und Lara Fries (K6) motivierten die Mädels für die nächsten Geräte. Insgesamt konnten die Turnerinnen in einem starken und breiten Konkurrenzfeld viele gute Noten und 3 Auszeichnungen erturnen.

Am Samstag dem 8. April fand das Frühlingsmeeting in Altbüron statt. Bei strahlendem Sonnenschein wurde der Wettkampf für die Jungs der Kategorie 1 - 4 durchgeführt. Mit viel Nervosität und Ehrgeiz gingen die Jungs an die Geräte.

Mit Höchstnoten von 9.55 für Robin Grüter (K4) oder 9.35 für Levin Schwyzer (K3) wurden die Jungs für ihren Fleiss am Wettkampf belohnt. Mit 2 Top-Ten Rängen und insgesamt 6 Auszeichnung war dies ein gelungener Wettkampf.

Nicht nur die Turner/Innen standen im Einsatz sondern auch viele Leiter und Wertungsrichter. Ein herzliches Dankeschön auch an all diese Personen!



Weitere Bilder und Infos zu den Resultaten finden Sie auf unserer Homepage [www.stv-ettiswil.ch](http://www.stv-ettiswil.ch)

Die Partner des STV Ettiswil

FT Architektur AG Ettiswil Elektrogeschäft Hans Getzmann GmbH Ettiswil Schwegler AG, Ettiswil  
Hügi und Gisiger Bauunternehmung Ettiswil Raiffeisenbank Ettiswil Ettiswil Arnet Gartenbau AG Ettiswil  
Malergeschäft Hans Kurmann Ettiswil Med. Massagepraxis Claudia Achermann Ettiswil



## Gemeindeverwaltung Ettiswil

Surseestrasse 5, 6218 Ettiswil

Homepage: [www.ettiswil.ch](http://www.ettiswil.ch)

041 984 13 20    Kanzlei  
041 984 13 21    Steueramt  
041 984 13 25    Gemeindeammannamt  
041 984 13 29    Fax

Die Schalter sind wie folgt geöffnet:  
MO bis DO 8 bis 12 Uhr/13.30 bis 17 Uhr  
FR            8 bis 12 Uhr/13.30 bis 16 Uhr

### Steueramt: Schalter ist geschlossen: Mittwoch- und Freitag-Nachmittag

Bei Bedarf vereinbaren Sie einen Termin mit dem Verwaltungspersonal ausserhalb der Öffnungszeiten.

---

**Schule Ettiswil**                    041 984 13 51

### ElternMitwirkung

**Cornelia Künzli:**                041 980 50 25  
[elternmitwirkung@ettiswil.educanet2.ch](mailto:elternmitwirkung@ettiswil.educanet2.ch)

### Tagesplatzvermittlungsstelle Willisau

Marianne Kathol, Willisau 041 970 22 60  
Mail: [tpv@kinderbetreuung-willisau.ch](mailto:tpv@kinderbetreuung-willisau.ch)

### Jugendarbeit

[jugendarbeit@ettiswil.ch](mailto:jugendarbeit@ettiswil.ch) 079 829 31 13

### Regionales Betreibungsamt Willisau

041 972 63 30; Fax 041 972 63 34  
Mail: [betreibungsamt@willisau.ch](mailto:betreibungsamt@willisau.ch)  
[www.willisau.ch/stadt-willisau/dienstleistungszentrum/betreibungsamt](http://www.willisau.ch/stadt-willisau/dienstleistungszentrum/betreibungsamt)

### Regionales Zivilstandsamt Willisau

Mail: [zivilstandsamt@willisau.ch](mailto:zivilstandsamt@willisau.ch)  
Schlossstrasse 5                    041 972 71 91  
6130 Willisau                        Fax 041 972 71 90

## Sozial-BeratungsZentrum Amt

### Willisau: Mütter- und Väterberatung

Beratungstag am **1. Donnerstag** und am **3. Freitag-Vormittag** des Monats im **Pfarrsaal, Surseestrasse 2**

### Telefonische Anmeldung:

Telefon 041 972 56 30  
von 8.00 – 12.00 Uhr/13.30 – 17.00 Uhr

### Telefonische Beratung täglich von 08.00 – 09.30 Uhr

E-Mail: [mvb.willisau@sobz.ch](mailto:mvb.willisau@sobz.ch)

Website: [www.sobz.ch](http://www.sobz.ch)

### Hausärztliche Notfallpraxis

In Notfällen rufen Sie immer zuerst Ihren Hausarzt an. Ist die Praxis des Hausarztes am Abend oder über das Wochenende geschlossen, rufen Sie den Ärztenotruf Luzern (Fr. 3.23/Min.) an, die Ihren Besuch in der hausärztlichen Notfallpraxis Wolhusen koordinieren.

Ärztenotruf Luzern                0900 11 14 14  
Lebensbedrohliche Notfallsituationen: 144

### Spitex Region Willisau

Dorfstrasse 54, 6142 Gettnau  
Telefon: 041 972 70 80  
Email: [info@spitexregionwillisau.ch](mailto:info@spitexregionwillisau.ch)  
[www.spitexregionwillisau.ch](http://www.spitexregionwillisau.ch)  
Bürozeiten: 8 bis 12 Uhr / 14 bis 17 Uhr

### Besuch-, Betreuungs- und Entlastungsdienst

Margrit Leuenberger                041 980 24 70  
Ausserdorf 31a, Ettiswil

### Bestattungsunternehmen

Josef Ambühl                        041 980 15 64  
Ausserdorf 39, Ettiswil                079 437 15 50

### Friedhofverwalter

Urs Boog                                041 984 13 25  
Gemeindeammann, Ettiswil

## Impressum

**Mobile**                                Seit November 2001 offizielles Publikationsorgan der Gemeinde Ettiswil und der Ettiswiler Vereine. Erscheint 12 x pro Jahr

**Redaktion**                            Gemeindeganzlei

**Titelseite**                            OK Stimmen Festival Ettiswil

**Redaktionsadresse**                Mobile, Gemeindeganzlei, Surseestrasse 5, 6218 Ettiswil

**Redaktionsschluss**                Ausgabe Juni: Donnerstag, 18. Mai 2017

**Email-Adresse**                      [mobile@ettiswil.ch](mailto:mobile@ettiswil.ch)

**Telefonnummer**                    041 984 13 31

**Auflage**                                1250 Exemplare in alle Haushaltungen der Gemeinde gratis

**Abo-Dienst**                            Abonnementspreis für Auswärtige: Fr. 40.– pro Jahr  
Bestellung bei Gemeindeganzlei, Surseestrasse 5, 6218 Ettiswil

# Terminkalender

## Mai 2017

Feiertag: Christi Himmelfahrt, 25. Mai 2017

|       |         |  |  |
|-------|---------|--|--|
| Di    | 02.     | <b>CVP</b>   | Jass-Nachmittag, Rest. Duc, Egolzwil   |
| Mi    | 03.     | <b>Naturlehrgebiet Buchwald</b>                                  | Kurs: Stunde der Gartenvögel   |
| Do    | 04.     | <b>Mütter- und Väterberatung</b><br>(Pfarrsaal, Surseestrasse 2) | 10.30 - 12.00 / 13.30 - 14.30 Uhr, mit Anmeldung<br>14.30 - 16.00 Uhr, ohne Anmeldung, Pfarrsaal |
| Do    | 04.     | <b>Frauenverein</b>  | Besichtigung Kloster St. Urban, 13.15 Uhr  |
| Fr    | 05.     | <b>Gemeinde</b>  | Jungbürgerfeier, Sigristhaus, 19.30 Uhr  |
| Fr/Sa | 05./06. | <b>Feldschützen</b>  | Lotto, Landgasthaus Jlge, 20 Uhr   |
| Sa    | 06.     | <b>Gemeinnütziger Frauenverein</b>                               | Wilde Kräuter-Küche Tageskurs  |
| Sa    | 06.     | <b>Burgrain Musikanten</b>                                       | Konzert, Büelacherhalle, 20 Uhr  |
| Sa    | 06.     | <b>FC Grosswangen</b>  | Match, 18 Uhr, Gutmoos   |
| Sa/So | 06./07. | <b>Armbrustschützen Brestenegg</b>                               | Bluestschiessen  |
| So    | 07.     | <b>Naturlehrgebiet Buchwald</b>                                  | Naturlabor   |
| Mo    | 08.     | <b>Seniorengruppe Silberstreifen</b>                             | Jassen im Restaurant Post in Kottwil   |
| Mi    | 10.     | <b>Samariterverein</b>   | Vereinsübung, Dorf 10, 20 - 22 Uhr   |
| Do    | 11.     | <b>Gemeinde</b>  | Grüngutabfuhr, ab 7 Uhr, Stelle Hauskehricht   |
| Do    | 11.     | <b>Frauenverein</b>  | Lisme-/Spielstöbli, Pfarrsaal, 14 - 16 Uhr   |
| Do    | 11.     | <b>Feuerwehr</b>   | Gesamtübung, 19.30 Uhr   |
| Do    | 11.     | <b>CVP</b>   | Parteiversammlung, Sigristenhaus, 20 Uhr   |
| Do/Sa | 11./13. | <b>Trachtengruppe</b>  | Heimatabend, Landgasthaus zur Jlge, 20 Uhr   |
| Fr/Sa | 12./13. | <b>Alpenclub</b>   | 33. Dorffest in Kottwil, Gütschhalle   |
| Sa    | 13.     | <b>FC Grosswangen</b>  | F-Junioiren-Turnier, Gutmoos, Grosswangen  |
| So    | 14.     | <b>Naturlehrgebiet Buchwald</b>                                  | Naturlabor   |
| Mo-Fr | 15.-19. | <b>Schule</b>  | Projektwoche   |
| Mo    | 15.     | <b>Feuerwehr</b>   | Atemschutzübung, 19.30 Uhr   |
| Mi    | 17.     | <b>Gönnerverein Schloss Wyher</b>                                | Generalversammlung   |
| Do    | 18.     | <b>MOBILE</b>  | Redaktionsschluss  |
| Do-Sa | 18.-20. | <b>Samariterverein</b>   | Nothilfekurs, Dorf 10  |
| Fr    | 19.     | <b>Mütter- und Väterberatung</b>                                 | 10.30 - 12.00 Uhr, mit Anmeldung   |
| Fr    | 19.     | <b>Jodlerklub Edelweiss</b>                                      | Expertisensingen der HJV   |
| Fr    | 19.     | <b>Help</b>  | Helpübung, 18.30h - 20.30h   |
| Sa    | 20.     | <b>Gemeinnütziger Frauenverein</b>                               | Shabby Chic-Tageskurs, 9.30 - 16.30 Uhr  |
| Sa    | 20.     | <b>Skiclub Ettiswil</b>  | Generalversammlung   |
| So    | 21.     | <b>Gemeinde</b>  | Abstimmungssonntag   |
| So    | 21.     | <b>Naturlehrgebiet/Agrarmuseum</b>                               | Internationaler Museumstag, 10 - 17 Uhr  |
| So    | 21.     | <b>FC Grosswangen</b>  | Match, 18 Uhr, Gutmoos   |
| So    | 21.     | <b>Samariterverein und Help</b>                                  | Vereinspicknick  |
| So    | 21.     | <b>Pfarramt</b>  | Abschiedsgottesdienst der Benediktinerinnen  |
| So    | 21.     | <b>Pfarrei</b>   | Chenderfiir, 10.15 Uhr   |
| So    | 21.     | <b>Pfadi</b>   | Kantonaltag Pfadi Kanton Luzern  |
| So    | 21.     | <b>Förderung junger Sportler</b>                                 | 16. Büelachersprint, Schulareal  |
| So    | 21.     | <b>Gemeinde</b>  | Buspräsentation, Schulareal, 12 - 17 Uhr   |
| Mo    | 22.     | <b>Feuerwehr</b>   | Gesamtübung, 19.30 Uhr   |
| Di    | 23.     | <b>Gemeinde</b>  | Gemeindeversammlung, 20 Uhr, Singsaal  |
| Do    | 25.     | <b>Pfarrei</b>   | Christi Himmelfahrt, Ettiswiler Umritt   |
| Do-So | 25.-28. | <b>Stimmen Festival Ettiswil</b>                                 | Konzerte   |
| Fr    | 26.     | <b>Gemeinde</b>  | Grüngutabfuhr, ab 7 Uhr, Stelle Hauskehricht   |
| Sa    | 27.     | <b>Feldmusik</b>   | Kant. Musiktag Schöpfheim  |
| Sa    | 27.     | <b>STV</b>   | Gymday in Grosswangen  |
| So    | 28.     | <b>Naturlehrgebiet Buchwald</b>                                  | Naturlabor   |
| Mo    | 29.     | <b>Seniorengruppe Silberstreifen</b>                             | Wandern  |
| Mo    | 29.     | <b>Gemeinde</b>  | Kartonsammlung, 7 - 12 Uhr, Werkhof Ettiswil   |
| Di    | 30.     | <b>Help</b>  | Kinderhort Blutspenden, 18.00 - 20.30 Uhr  |
| Di    | 30.     | <b>Samariterverein</b>   | Blutspenden, Schulhaus, 18.00 - 20.30 Uhr  |

Redaktionsschluss für Juni-Mobile: Donnerstag, 18. Mai 2017